

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

N° Voce	Questionario - Testo	Carta	VOL.
104	Come chiamate il pasto del mattino? colazione	525	VI
105	E il pasto di mezza mattina? spuntino	525	VI
106	E il pasto di mezzodi? pranzo	526	VI
107	E il pasto del pomeriggio? merenda	527	VI
108	E il pasto della sera? cena	528	VI
109	Come chiamate le dita? pollice	48	I
110	indice	47	I
111	medio	47	I
112	anulare	47	I
113	mignolo	48	I
127	capo, testa	8	I
128	viso, faccia	16	I
129	teschio d'uomo	9	I
129 ¹	occhiaia	9	I
130	cranio	9	I
131	cervello	10	I
132	capelli	11	I
133	ciuffo di capelli	11	I
134	scriminatura, divisa dei capelli	12	I
135	zazzera, chioma	11	I
136	ricciolo	13	I
137	treccia di capelli	14	I
138	crocchia	14	I
139	cocuzzolo pelato, chierica	15	I
139 ¹	testa tutta pelata	15	I
140	chierica del prete, tonsura	15	I
141	fronte	17	I
142	ruga (grinza) sulla fronte	17	I
143	occhio	19	I
144	due occhi	19	I
144 ¹	bulbo dell'occhio	20	I
145	sopracciglio	21	I
146	palpebra	21	I
147	ciglia	21	I
148	pupilla dell'occhio	20	I
149	iride dell'occhio	20	I
150	bianco dell'occhio	20	I
150 ¹	Come dite il cerchio scuro che si forma sotto gli occhi di un malato o di una persona stanca? calamai agli occhi	152	II
151	tempia	18	I
152	orecchio	22	I
153	due orecchi	22	I
154	lobo dell'orecchio	22	I
154 ¹	zigomo, pomello	23	I

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

155	guancia	23	I
156	naso	24	I
157	due nasi	24	I
158	punta del naso	25	I
159	narici	26	I
160	baffi	27	I
161	bocca	28	I
162	labbro	29	I
163	due labbra	29	I
164	dente	30	I
165	tre denti	30	I
166	gengiva	32	I
167	lingua	34	I
168	palato	33	I
169	ugola	35	I
170	gola	35	I
171	mascella	23	I
172	dente molare	31	I
172 ¹	dente canino	31	I
172 ²	denti incisivi	31	I
173	ménto	36	I
174	barba	36	I
175	còllo	37	I
175 ¹	pomo d'Adamo	37	I
175 ²	gorgozzule, gargarozzo, canna della gola	37	I
176	nuca, collottola	38	I
177	spina dorsale	39	I
178	schiena	39	I
178 ¹	coccige	39	I
179	spalla	40	I
180	scapola, paletta	40	I
180 ¹	clavicola	40	I
181	ascella	43	I
182	braccio	41	I
183	due braccia	41	I
184	gomito	43	I
185	polso	18	I
186	mano	44	I
187	due mani	44	I
188	dito	47	I
189	due dita	47	I
190	schiocco con le dita	47	I
191	pugno	46	I
192	due pugni	46	I
193	palma della mano	44	I

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

194	dorso della mano	44	I
195	cavo della mano	45	I
196	giumella	45	I
197	pelo dell'uomo	7	I
198	due peli	7	I
199	unghia	49	I
200	due unghie	49	I
200 ¹	lunula dell'unghia	49	I
200 ²	polpastrello del dito	70	I
200 ³	pipite dell'unghia	49	I
200 ^{3 v}	pipita dell'unghia	49	I
200 ⁴	macchiette bianche sull'unghia, bugie	49	I
201	nocca	1	I
202	giunture [articolazione]	1	I
203	scheletro	1	I
204	osso	2	I
205	due ossa	2	I
206	midollo dell'osso	3	I
207	carne	5	I
208	pelle	6	I
209	petto	50	I
210	mammella della donna	51	I
211	due mammelle	51	I
212	capezzolo della donna	52	I
213	costola dell'uomo	53	I
214	polmone dell'uomo	54	I
215	cuore dell'uomo	55	I
216	vena	4	I
217	stomaco dell'uomo	50	I
217 ¹	Antonio ha male alla milza	56	I
217 ²	Luigi ha male al fegato	56	I
218	ventre, pancia	58	I
219	ombelico	60	I
220	budella, intestini	61	I
221	fianco	62	I
222	anca	62	I
223	gamba	67	I
224	coscia dell'uomo	67	I
225	ginocchio	68	I
226	due ginocchi	68	I
227	rotula del ginocchio	69	I
228	poplite	69	I
229	tibia, stinco	70	I
230	polpaccio	70	I
231	piede	71	I

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

232	due piedi	71	I
233	tallone, calcagno	72	I
234	pianta del piede	72	I
235	àlluce	48	I
236	callo al piede	162	II
237	noce del piede, malleolo	73	I
238	inguine	67	I
239	pène dell'uomo	63	I
240	scroto	64	I
241	testicoli	64	I
242	conno della donna	65	I
243	ano, culo	66	I
244	natica, chiappa	66	I
245	stronzo	143	II
246	Quell'uomo nudo ha un bel corpo	1	I
247	Quello là ha la testa dura ; i pugni non gli fanno niente	8	I
249	Io guardai il forestiero da capo a piedi	8	I
250	Quel disgraziato prese la pistola e si bruciò le cervella	10	I
251	Quel bambino ha un bel capo ricciuto	13	I
252	Antonio ha i capelli bianchi : è vecchio	79	I
253	Anch'io invecchio: i capelli cominciano a incanutire	79	I
254	Quel giovanotto ha i capelli lunghi e arruffati	11	I
255	Tu hai i capelli biondi	79	I
256	e tua sorella li ha	79	I
257	bruni	79	I
258	Guarda il bel visino che ha quella bambina	16	I
259	Pietro è arrabbiato: ha la faccia scura	170	II
260	Paolo ha bevuto: è rosso in faccia	16	I
261	Perché mi tieni il broncio ?	16	I
262	Il malato ha il viso pallido	170	II
263	ha cattiva cera	170	II
264	Quel vecchio ha la fronte bassa e rugosa	17	I
265	Com'è magro !	75	I
266	È ridotto pelle e ossa	75	I
267	Quel signore com'è grasso !	75	I
268	Ha un faccione che pare una luna	16	I
269	Quel giovane ti disse: addio carina	772	VIII
270	e ti fece una carezza	772	VIII
271	Anche Mario mi accarezzò	772	VIII
272	e mi diede il ganascino	23	I
273	Io gli diedi un buffetto sul naso	772	VIII
274	Il viso del contadino è abbronzato	170	II
277	Io vedo bene; ho buona vista	80	I
279	per non vedere il morto	94	II
280	Ragazzi, guardate lassù!	96	II
281	Lo vedete?	94	II

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

282	Io guardai in alto	96	II
283	lo vidi	94	II
284	e lo fissai a lungo	96	II
285	La signora s'è guardata nello specchio	632	VII
286	Entrò in casa e diede un'occhiata in giro	96	II
287	Poi fissò lo sguardo su di me	96	II
288	Causa la nebbia non si può scorgere il campanile	95	II
289	Quel giovanotto incontrò Maria e le fece l'occholino	19	I
290	Tu hai gli occhi rossi	152	II
291	Perché hai pianto?	97	II
292	Tu non piangi	97	II
293	ma hai gli occhi pieni di lacrime	98	II
294	Giuseppe ha gli orecchi lunghi	22	I
295	Luigi si tura gli orecchi per non udire	99	II
296	Non ode niente	99	II
297	L'avvocato parlava e parlava, ma nessuno l'ascoltava	99	II
298	Io ho l'udito fine	82	I
300	Non pulirti il naso sulla manica	103	II
301	Chiudi la bocca e respira pel naso	104	II
302	Io annusai a lungo i fiori	100	II
303	Che buon odore!	100	II
304	Questi sono fiori odorosi	100	II
305	Che odore strano!	100	II
306	Sono quelle piante che odorano così	100	II
307	Dal cesso esala un forte puzzo	101	II
308	Quel gatto morto puzza	101	II
309	Ma anche la stalla è puzzolente	101	II
310	Il puzzo viene anche di là	101	II
311	Io non sento gli odori	100	II
312	perché sono infreddato [raffreddato]	156	II
313	Ho un forte raffreddore	156	II
313 ¹	Mi soffio il naso	103	II
314	Quello là ha un naso grosso, ha un nasone	25	I
315	È un ubriacone, ha il naso paonazzo come una susina	152	II
316	Dei due fratelli uno ha il naso aquilino	25	I
317	l'altro l'ha schacciato	25	I
318	Anna ha una bella boccuccia	28	I
319	è allegra e sorride sempre	105	II
320	ha davvero un bel sorriso	105	II
321	Quanto abbiamo riso!	106	II
322	Non si finiva più di ridere	105	II
323	Oh, le risate che abbiamo fatto!	105	II
323 ¹	Luigi ne raccontava di quelle grosse: ci siamo smascellati dalle risa	106	II
324	Il riso fa buon sangue, dicono	106	II
325	Il riso sfrenato di quei giovani ubriachi non mi piace	106	II
326	Il sindaco invece li guardava e continuava a ridere sotto i baffi	105	II

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

327	Pietro tolse il giocattolo al fratello. Il bambino fece greppo	28	I
328	e scoppiò in pianto	97	II
329	La minestra non gli va; fa le boccacce	28	I
330	Prima di partire, Lucia diede un bacio a sua madre	773	VIII
332	ancora due baci	773	VIII
333	Perché mi baci sulla fronte?	774	VIII
334	Gustate questo vino!	107	II
335	Vi piace?	108	II
336	Ha un sapore strano	107	II
337	ma non mi dispiace	108	II
338	Questo non sa di niente	107	II
339	Questo invece è dolce	110	II
340	come lo zucchero	585	VI
341	anzi dolcissimo	110	II
342	come il miele	586	VI
343	Questo poi ha un gusto amarognolo	110	II
344	Bu! È amaro	110	II
345	come il fiele	57	I
345 ¹	Quel facchino mastica tabacco	123	II
346	Quando ho sonno sbadiglio	111	II
348	e fece una smorfia	16	I
349	Mi morsi le labbra a sangue dalla rabbia	112	II
350	Il cane mi voleva mordere la mano	112	II
351	Poi mi diede un morso alla gamba	112	II
352	Questo dente lattaiolo del bambino	30	I
353	tentenna e cadrà	855	IX
354	Tu lecchi il piatto come il cane	113	II
355	Non parlare tanto in fretta	114	II
356	Meglio tacere che parlar male	115	II
357	Devi parlare a bassa voce perché il bimbo dorme	116	II
358	Ragazzi, state zitti!	115	II
359	Parlagli ad alta voce perché non ha buon orecchio	116	II
360	M'è rimasto il boccone in gola	35	I
361	Mio fratello canta bene	117	II
361 ¹	ha una bella voce	116	II
362	Io invece fischio volentieri	118	II
363	Chi grida là dentro?	119	II
363 ¹	domandò	897	IX
364	Il figlio di Lucia urlava come un disperato	119	II
365	Io chiamai l'amico con due fischi	118	II
366	Alla fiera i ragazzi fischiavano coi fischietti	701	VII
367 ¹	La candela la spengo io	427	V
368	Si spegne la candela soffiando	118	II
369	Tu hai le mani bagnate	619	VII
370	Asciugatele!	621	VII
371	Si buttò il pastrano sulle spalle e uscì	40	I

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

372	Maria alzò le spalle e non rispose	40	I
373	Il soldato diede una spallata alla porta e l'aprì	40	I
374	Io portai il bimbo sulle spalle	719	VII
376	Questo è il braccio destro	42	I
377	e questo il sinistro	42	I
378	Quella donna magra ha braccia sottili	75	I
379	quella grassa le ha grosse	75	I
380	Io sono forte, ho buone braccia	41	I
381	Appena Giovanni mi vide, mi abbracciò	772	VIII
381 ¹	Antonio invece mi gridò: vattene! Se no, le pigli!	754	VIII
382	Quel mascalzone alzò il braccio e mi diede uno schiaffo	754	VIII
382 ¹	Allora io gli diedi un pugno , ma di quelli!	46	I
382 ²	Volarono certi pugni!	46	I
383	Quella vecchia ha la pelle delle mani tutta increspata	78	I
384	La madre tiene in braccio il bambino	59	I
385	Antonio mi diede una gomitata nel petto	43	I
386	Io gli diedi una fiancata	62	I
387	e poi un calcio	755	VIII
389	perciò Antonio camminava a stento	145	II
390	Io scappai e corsi a casa	1020	X
391	Saltai oltre la siepe	876	IX
392	caddi e mi feci male a tutt'e due le ginocchia	68	I
393	Guai se mi fai il solletico!	130	II
394	Ti pizzico , sai?	131	II
395	Ti do un pizzicotto	131	II
396	Toccamì il braccio: senti che muscoli forti!	5	I
397	Come puoi portare questa giacca grossa sulla nuda carne?	6	I
398	Le giovani hanno le mammelle sode	76	I
399	le vecchie le hanno flosce	76	I
400	Quella ragazzaccia si lasciò strizzare	780	VIII
401	baciare e palpare	780	VIII
402	Probabilmente si lasciò anche fottere	140	II
403	Diventerà una puttana	781	VIII
403 ¹	Quello è un pederasta	781	VIII
403 ²	Questa è una lesbica	781	VIII
404	Dicono che Giovanni l'abbia ingravidata	654	VII
405	Appena la vede gli si rizza	140	II
406	Quel giovane che non guarda mai in faccia, si masturba	140	II
407	Si masturba fin che viene (eiacula)	140	II
408	Ho mangiato fagioli: spetezzo tutto il giorno	144	II
409	Anche a lui è scappato un peto	144	II
410	Non si può pisciare	138	II
411	e cacare per la strada	141	II
412	Hai riempito l'orinale. Che pisciata!	138	II
413	Ho preso l'olio: ho fatto una gran cacata	141	II
414	Il bambino piscia a letto	138	II

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

415	La bimba caca a letto	141	II
416	Io sto bene: ho l'orina chiara	139	II
417	Qui puzza di merda	142	II
418	Quel bambino s'è tutto smerdato	142	II
419	La forfora mi fa cadere i capelli	149	II
420	Mi cadono i capelli qui sul cocuzzolo	8	I
421	Lorenzo ha perduto i capelli: è calvo	15	I
422	Gli sono caduti anche tutti i peli della barba	7	I
423	è tutto spelato	7	I
424	Suo fratello invece è peloso	7	I
425	e barbuto	36	I
426	Oggi ho mal di testa	147	II
427	frangia di capelli sulla fronte	13	I
428	pettine fitto	622	VII
429	pettine rado	622	VII
430	basette	12	I
430 ¹	mosca al ménto	36	I
430 ²	pizzo al ménto	36	I
431	bazza	36	I
432	forbici	625	VII
433	forcina	624	VII
434	Il bambino è pieno di pidocchi	627	VII
435	Non lo pettinate mai	623	VII
436	Bisogna spidocchiarlo	627	VII
437	e levargli anche i lendini	626	VII
438	Nonna, ecco Luigino. Prendete le forbici e tagliategli i capelli	625	VII
438 ¹	I capelli della malata sono tutti aggrovigliati	11	I
438 ²	Sgrovigliateglieli!	623	VII
439	occhiali a stanghetta	91	I
440	cieco	80	I
440a	cieco da un occhio	80	I
441	guercio	81	I
442	strabico	81	I
443	orzaiolo	154	II
444	Io non vedo da lontano: sono miope	81	I
445	Mio nonno non vede da vicino: è presbite	81	I
446	Fissando il sole si resta abbarbagliati [abbagliati]	80	I
447	I ragazzi accecarono l'usignolo con un ferro rovente	80	I
451	Alla mattina mi sveglio con gli occhi cisposi	151	II
452	devo stropicciarmi gli occhi per levarmi la cispa	151	II
454	Lucia rideva e mi guardava con la coda dell'occhio	19	I
454 ¹	La zia sbirciava attraverso la finestra	96	II
455	Maria ha l'occhio gonfio	153	II
456	e la guancia livida per un pugno del marito	153	II
456 ¹	Ha bisticciato (litigato)	797	VIII

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

457	Suo marito l'ha picchiata anche con un bastone	797	VIII
458	Sulle braccia vi ha lasciato	797	VIII
459	due grosse lividure	153	II
460	fazzoletto da naso	630	VII
461	pipa	939	IX
461a	A che cosa serve la pipa? per fumare	938	IX
462	Mi viene sangue dal naso	155	II
463	Sono infreddato, sternuto tutto il giorno	120	II
465	Mi pare di essere un bambino moccioso	102	II
466	Il naso è gonfio e mi brucia	171	II
467	Insomma sono come un bambino sporco di moccio	102	II
468	Ho sentito un altro sternuto	120	II
469	Dammi una presa di tabacco	939	IX
470	neo	90	I
471	voglia di vino	90	I
472	bitorzolo	166	II
473	fignolo, foruncolo	166	II
474	gavocciolo, fignolo grosso	166	II
474 ¹	natta	166	II
475	Il vento m'ha cacciato un brùscolo nell'occhio	631	VII
476	levamelo con la cocca del fazzoletto	630	VII
477	Questo fignolo è giallo: strizzalo	166	II
478	Tu hai avuto la febbre: hai una crosta sul labbro	150	II
479	Questo dente è guasto [cariato]	159	II
480	me lo farò levare	160	II
481	Se sapessi che dolori!	168	II
482	Pietro si vergogna di parlare	899	IX
483	perché balbetta [tartaglia]	84	I
484	Gli hanno tagliato il filetto della lingua	34	I
485	ma è rimasto balbuziente	84	I
486	Suo fratello, poverino, è muto	83	I
487	È anche sordo?	82	I
488	No, non è sordomuto	83	I
489	Ragazzi, non gridate così: mi assordate	82	I
490	Questo rumore della macchina stordisce	82	I
491	Ho tanta saliva in bocca	121	II
492	che devo sputare spesso	121	II
493	Lino ha la gola infiammata	157	II
494	è molto rauco	157	II
496	Quando la vecchia parla, sputa in viso perché è sdentata	30	I
497	Non ha che quattro schegge di dente in bocca	30	I
498	A me (Mi) duole un dente	167	II
502	a noi (ci) dolgono i piedi	167	II
502a	a me dolgono i piedi	167	II
505	Ragazzi, mangiate adagio	122	II
506	e masticate a lungo	123	II

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

507	prima di inghiottire	124	II
508	Un boccone troppo grosso vi soffoca	125	II
510	e rigettò tutto	126	II
510 ¹	Ho sudato molto. Ho sete	924	IX
510 ^{1*}	ho sudato	924	IX
511	Ho la gola arsa	35	I
512	La lingua mi si appiccica al palato	924	IX
513	gozzo	89	I
514	I ladri afferrarono il signore per la gola	948	IX
515	e tentarono di strangolarlo	948	IX
516	Udimmo i suoi gemiti	97	II
517	Pareva moribondo: rantolava	104	II
518	Tu mangiasti troppo: perciò adesso rutti	127	II
519	ogni momento ti scappa un rutto	127	II
520	Quello là ha una tosse secca	158	II
521	tossisce giorno e notte	158	II
522	La tosse talvolta gli fa venire il singhiozzo	128	II
522a	la tosse mi fa venire il singhiozzo	128	II
523	o addirittura il vomito	126	II
524	Maria è triste: sospira sempre	104	II
525	ma i sospiri non giovano	104	II
526	Qualche volta piange	97	II
527	e parla singhiozzando	128	II
528	Ma lui non ascolta il suo pianto	97	II
529	e i suoi singhiozzi	128	II
530	Il malato ha il respiro affannoso	104	II
531	Gli sputi dei malati di petto sono pericolosi	121	II
532	Non dovrebbero scatarrare in pubblico	121	II
533	certi scaracchi	121	II
534	fanno schifo	126	II
535	Oggi ho forti dolori di pancia	168	II
536	Hai forse diarrea ?	163	II
537	No, finora non sono andato di corpo	141	II
538	anzi, sono stitico	163	II
541	Sono andato parecchie volte al cesso	392	IV
541 ¹	Ho bisogno di pisciare	138	II
542	gobbo	85	I
543	bastone da passeggio	93	I
544	monco di una mano	86	I
545	monco di un braccio	86	I
546	senza una gamba (monco di una gamba)	86	I
547	gambe storte	87	I
548	gambe dritte	87	I
549	grucce (stampelle)	92	I
550	trampoli	702	VII
551	Anna si è slogata il braccio destro	173	II

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

552	Paola è zoppa della gamba sinistra	88	I
553	cammina zoppicando	88	I
554	Luigi lavora con la sinistra	42	I
555	perché è mancino	42	I
556	Caterina, cammina diritta, se no ti verrà la gobba	85	I
557	Sono caduta, raccontò Rosina, e mi sono sbucciata i gomiti	174	II
558	Guarda là Filippo, cammina con le gambe allargate	87	I
559	come uno sciancato [storpio]	88	I
560	Per giunta ha piede piatto	71	I
561	D'inverno ho i geloni alle mani e ai piedi	161	II
562	Non posso stare senza grattarmi	172	II
563	il prurito è insopportabile	171	II
564	peggio del bruciore delle ortiche	171	II
565	Fa' dei bagni con acqua bollente	507	V
566	così scotti i geloni	161	II
567	D'inverno molti hanno le mani piene di scoppiature [screpolature]	175	II
568	tu invece hai le mani lisce	78	I
570	Io le ho ruvide come una raspa	78	I
571	Guarda questa gonfiezza	153	II
572	tocca , tocca	129	II
573	È dura assai!	76	I
575	comincia a farsi tenera	76	I
576	Il bubbone era di una durezza come la pietra	76	I
577	prima era molle	76	I
578	poi un po' alla volta si è indurito	76	I
579	Sai che Luigi ha il mal caduco? [epilessia]	195	II
581	Ieri càpito per caso in piazza; sento vociare	1028	X
582	Che succede? penso	1027	X
582a	Che succede? dico io guardando la gente	1027	X
582a *	dico io	1034	X
583	Vedo Luigi che trema	176	II
584	ecco, barcolla e va a finire per terra	874	IX
586	Hai saputo che Menico è impazzito?	200	II
587	Tutti lo conoscevano per un uomo assennato	200	II
588	Eh sì, ragionava che era un piacere	888	IX
590	diceva sempre che ha l'incubo quando dorme	637	VII
591	Diceva anche che ha il sangue guasto	155	II
593	Di tratto in tratto borbottava non so che cosa	114	II
594	narrava (raccontava) certe storie di sua moglie	888	IX
595	faceva il geloso	775	VIII
596	rimproverava ingiustamente quella povera donna	1006	X
597	sgridava i bambini senza motivo	684	VII
598	Voleva questo, voleva quello: mille capricci	684	VII
599	Ad un tratto si sedeva perché gli girava la testa	148	II
600	Poi diceva che per guarire il brucior di stomaco	171	II
602	I suoi ormai vedevano che aveva dato di volta al cervello	200	II

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

603	Questi erano tutti segni di pazzia	200	II
604	Oggi è proprio pazzo	200	II
605	Vuol uccidere tutti	1047	X
606	Avrebbe ucciso qualche figliolo, se non lo legavano	1047	X
608	cappello	203	III
609	cappello di paglia, paglietta	205	III
610	due cappelli	203	III
611	nastro del cappello	204	III
612	berretto	207	III
613	cuffia	208	III
614	pezzuola (fazzoletto) da testa	209	III
615	fazzoletto da collo	209	III
616	sciarpa da collo	210	III
617	giacca, giacchetta, giubba	211	III
618	toppa (pezza) sui calzoni	231	III
619	manica della giacca	213	III
620	fodera della giacca	214	III
621	tasca (saccoccia) della giacca	215	III
622	bottone della giacca	217	III
623	due bottoni	217	III
624	costura (cucitura) della manica	213	III
625	panciotto, sottoveste, gilè, corpetto da uomo	221	III
626	corpetto da donna, vita, camicetta, giacchetto	222	III
627	calzoni, pantaloni, brache	228	III
627 ¹	fascia attorno alla vita	233	III
628	sdrucio, strappo, sette	230	III
629	bretelle	232	III
630	gonnella, gonna, sottana	235	III
631	sottana, sottoveste (sottabito)	236	III
632	grembiule, grembiale	237	III
633	veste da casa per donna	237	III
634	camicia da uomo	223	III
635	due camicie	223	III
636	colletto	224	III
636 ¹	collo della camicia da uomo	224	III
637	cravatta	210	III
638	polsino	225	III
639	maglia, camiciola	227	III
640	mutande da uomo	238	III
641	busto (fascetta) da donna	227	III
642	calzerotto, calzino, pedalino	242	III
643	calza da donna	244	III
644	legaccio della calza da donna	245	III
645	scarpa bassa da uomo	246	III
646	scarpa alta da uomo	246	III
647	un paio di scarpe	248	III

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

648	laccetti (lacci) della scarpa [stringhe]	258	III
649	stivale, stivalone	259	III
650	pianella da donna	260	III
651	zoccolo	261	III
652	pastrano, cappotto	264	III
653	mantello, tabarro, ferraiolo	265	III
654	cappuccio del mantello	266	III
656	scialle	267	III
657	ombrello, paracqua	277	III
658	ombrellino	277	III
659	orecchino	268	III
659 ¹	orecchini	268	III
660	anello da dito	269	III
661	anello matrimoniale, fede	270	III
662	braccialetto	271	III
663	catena dell'orologio	274	III
664	orologio da tasca	273	III
665	catenina da collo	274	III
666	medaglia sulla catenina	272	III
667	abitino, scapolare	276	III
668	fermaglio	267	III
669	spilla da cravatta [fermacravatta]	210	III
674	spazzola da vestiti	522	V
680	Quella signora spende molto per i suoi vestiti	279	III
681	suo marito invece ha sempre lo stesso vestito	279	III
682	Questo vestito è nuovo : non l'ho mai messo	280	III
683	Questo è vecchio : lo porto già da sei anni	281	III
684	Questo vestito è vecchio, ma pulito	282	III
685	quello invece è nuovo, ma sporco	283	III
686	Pietro ha un vestito tutto stracciato, tutto sbrendoli	281	III
687	Io ho due vestiti: una da strapazzo	285	III
688	e uno da festa	284	III
689	Quel poverino ha un vestito liso come un ragnatelo	281	III
690	Questo vestito l'ho appena da un anno ed è già frusto	281	III
691	Oggi metto il vestito nuovo per la prima volta	286	III
692	Qui c'è una macchia d'olio	287	III
693	La giacca è tutta macchiata	287	III
694	Queste maniche sono troppo corte	289	III
696	Questi calzoni sono troppo lunghi	289	III
698	Questa giacca è troppo stretta	290	III
700	Questi calzoni sono troppo larghi	290	III
702	Non posso infilare le maniche	291	III
703	perché sono rovesciate	291	III
704	Per non bagnare le maniche, bisogna rimboccarle	291	III
706	vèstiti	291	III
707	Mi sono vestito subito	291	III

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

708	E tu spògliati!	292	III
709	Eccomi bell'è spogliato	292	III
710	Le giovani portano vestiti chiari	279	III
711	le vecchie scuri	279	III
712	Io indossai la giacca e uscii	291	III
713	Mettiti le scarpe!	296	III
714	Non camminare a piedi nudi	294	III
715	Adesso vai intorno in peduli	295	III
716	Il bimbo, d'estate, lo lascio quasi nudo	293	III
717	Guardalo: ha un piede scalzo	294	III
718	e l'altro calzato	296	III
719	Avrai i piedi bagnati; lèvati le scarpe!	296	III
720	Se avete caldo, levatevi la giacca	292	III
721	La mia biancheria è sporca; bisogna che la cambi	292	III
722	I contadini lavorano in maniche di camicia	292	III
725	e le coregge (dello zoccolo) di cuoio	261	III
729	Quelle scarpe sono tutte rotte	297	III
731	Anche le calze hanno un buco	230	III
733	Allàcciati le scarpe!	296	III
734	Mi si sono slacciate le mutande	238	III
735	cucina	393	V
736	focolare	394	V
736 ¹	focolare economico, cucina economica	396	V
737	fornello	395	V
738	alare	397	V
739	catena del camino	398	V
740	anelli della catena del camino	399	V
741	fuoco sul focolare	411	V
742	fiammifero	413	V
743	scatola di fiammiferi	414	V
744	ventola da fuoco	400	V
744 ¹	soffietto a mantice	401	V
744 ²	soffietto semplice, soffione	402	V
745	fascina di legna minuta	416	V
746	ciocco (ceppo) da ardere	417	V
747	tizzone	418	V
748	fiamma della candela	367	IV
749	fumo	426	V
750	cappa del camino	409	V
751	gola del camino	410	V
752	spazzacamino	408	V
753	molle del fuoco	404	V
754	paletta del fuoco	405	V
755	attizzatoio	406	V
756	scoPETtina del focolare	403	V
758	paiolo da polenta	428	V

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

759	mestone da polenta	434	V
760	pentola, pignatta	440	V
761	coperchio della pentola	442	V
762	pentolino	440	V
763	tegame, teglia	447	V
764	padella	448	V
765	treppiede della padella	449	V
766	gratella, graticola	450	V
767	tostino da caffè	454	V
768	macinino da caffè	455	V
769	bricco del caffè [cuccuma]	456	V
770	ciotola [tazza]	472	V
771	piatto piano	473	V
772	piatto fondo, scodella	473	V
773	terrina senza coperchio, insalatiera	488	V
774	zuppiera con coperchio	488	V
775	chicchera (tazzina) da caffè	496	V
776	piattino della chicchera da caffè	496	V
777	catino da tavola [e] per lavare le stoviglie	504	V
778	tavola dove si mangia	462	V
779	cassetto della tavola	463	V
780	seggiola (sedia) per sedersi	464	V
780 *	per sedersi	922	IX
781	panca	467	V
782	panchettino [sgabello]	468	V
783	tovaglia da tavola	469	V
784	tovagliolo, salvietta	470	V
785	cucchiaione da minestra	489	V
786	cucchiaio per mangiare la minestra	474	V
787	due cucchiai	474	V
788	cucchiaino da caffè	497	V
789	forchetta	475	V
790	coltello per tagliare	476	V
791	due coltelli	476	V
792	lama del coltello	477	V
793	manico del coltello	480	V
794	coltellino	476	V
795	bottiglia	482	V
795 ¹	boccia dell'acqua	482	V
796	fiasco	483	V
797	bicchiere per bere	481	V
797 *	per bere	926	IX
797 ¹	orlo del bicchiere	481	V
797 ²	bicchierino	481	V
798	boccale	486	V
799	brocca per l'acqua da lavarsi	386	IV

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

800	turacciolo [tappo]	484	V
801	cavatappi	485	V
802	imbuto da cucina	487	V
803	ampolliera [oliera]	494	V
804	saliera	490	V
804 ¹	ciotola di legno per il sale, saliera	490	V
805	pepaiola	493	V
806	lume a petrolio	358	IV
807	piede del lume	358	IV
808	cipolla del lume	359	IV
809	scartoccio (tubo) del lume	360	IV
810	calza (stoppino) del lume	361	IV
811	cappello del lume, paralume	358	IV
812	campana del lume	358	IV
813	lucerna a olio	362	IV
814	lucignolo (stoppino) della candela	365	IV
815	fungo dello stoppino della candela	365	IV
816	lanternino, lanterna, fanale a mano	858	IX
817	candela	364	IV
818	candeliere, bugia	363	IV
819	moccolo della candela	366	IV
820	armadio da cucina	460	V
821	rastrelliera per i piatti	461	V
822	ramaiolo per pentola	443	V
823	ramaiolo per acqua	443	V
824	colapasta	452	V
825	grattugia	495	V
826	mortaio da cucina	491	V
827	pestello del mortaio	492	V
828	vaso per zucchero	490	V
829	madia	458	V
830	staccio [setaccio, buratto]	457	V
831	vaglio a mano [crivello]	457	V
832	scaldaletto, prete, trabiccolo da letto	357	IV
832 ¹	suora del prete, monaca dello scaldaletto	357	IV
833	caldano, braciere, scaldino	356	IV
834	arcuccio della secchia	502	V
835	bacchio della secchia	502	V
836	secchia di legno con manico	503	V
837	secchia di rame	503	V
837a	recipienti per l'acqua	501	V
838	catinella per lavarsi	387	IV
839	treppiede della catinella	388	IV
840	acquaio da cucina	499	V
841	scolatoio dei piatti, piattaia	510	V
842	mastello	505	V

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

843	scopa (granata) da cucina	511	V
844	granatino	516	V
845	cassetta della spazzatura	515	V
846	pala della spazzatura	513	V
847	spazzola per le scarpe	523	V
848	spazzolino per le scarpe	523	V
849	cera (lucido) per le scarpe	524	V
869	pavimento di assi	348	IV
870	pavimento di mattoni	348	IV
871	soffitto della stanza	347	IV
872	muro della casa	299	IV
873	porta interna	350	IV
874	finestra	324	IV
875	uovo	571	VI
876	due uova	571	VI
877	guscio dell'uovo	572	VI
878	pele (panno) dell'uovo	572	VI
879	chiara (bianco) dell'uovo	573	VI
880	tuorlo cotto	574	VI
880 ¹	tuorlo crudo	574	VI
882	prosciutto	580	VI
883	salame	581	VI
884	salsiccia	582	VI
885	pagnotta	539	VI
885a	pane	535	VI
886	crosta del pane	536	VI
887	mollica (midolla) del pane	537	VI
888	cantuccio del pane	543	VI
889	Andiamo in cucina	393	V
890	È ora di accendere il fuoco	412	V
891	La legna arde bene	415	V
893	Queste fascine ardono male	415	V
895	Bisogna attizzare il fuoco	419	V
896	se no si spegne	427	V
897	Il fuoco scoppietta	420	V
898	guarda quante scintille!	421	V
898 ¹	Come dite i pezzettini infuocati di carta che si levano dal fuoco? falene	421	V
899	Metti la brace sotto il tegame	422	V
900	Coprite il fuoco	423	V
901	con la cenere	424	V
902	Alla mattina lo scopriamo	423	V
903	Queste uova sono cotte nella cinigia	424	V
904	Lo spazzacamino spazza	408	V
905	il camino	407	V
906	se no la fuliggine del camino	425	V
907	può prender (pigliare) fuoco	412	V

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

908	Ho le mani fuliginose	425	V
909	perché ho toccato il paiolo e la pentola	129	II
912	Le pentole sono coperte di fuligine	425	V
913	Fa' bollire un po' di latte nel pentolino	604	VI
913 ¹	E poi fammi scaldare un po' d'acqua	604	VI
914	Se lo copri, leva prima il bollore	604	VI
915	Il latte è caldo bollente	604	VI
916	Il fuoco ti ha bruciacchiate le suole	1025	X
917	Questa minestra sa di bruciaticcio	555	VI
918	Qui c'è un fumo che acceca	426	V
919	Così si affumica tutta la casa	426	V
920	Il soffitto è annerito dal fumo	426	V
921	Questa è carne salata e affumicata	426	V
923	perché bolle troppo	604	VI
924	Noi tostiamo il caffè nel tostino	454	V
925	e lo maciniamo nel macinino	455	V
926	Anna, condisci l'insalata con molto olio	588	VI
926 *	insalata	588	VI
927	Qui mangiamo bene perché la padrona cucina bene	602	VI
927 ¹	Ho comprato la carne per il brodo	577	VI
928	Ecco: questa carne è cruda	605	VI
929	la metto a cuocere	601	VI
929 ¹	Prendi il mestolo e dimena la polenta!	553	VI
930	Tonio mangia a crepelle	530	VI
931	è un gran mangione	530	VI
932	Rico mangia sempre dolci	584	VI
933	è un gran goloso	530	VI
934	Io sono ghiotto di formaggio	530	VI
935	Ma il formaggio non è poi un ghiottoneria	530	VI
937	Quando facciamo colazione?	525	VI
938	E voi, quando pranzate?	526	VI
939	Quando cenano quei signori?	528	VI
940	Prendi una seggiola	921	IX
941	e siediti qua!	922	IX
942	Sediamoci tutti sulla panca	922	IX
943	Adesso apparecchiate la tavola	471	V
944	La tavola tentenna	855	IX
945	metteteci una bietta [zeppa] sotto questo piede	855	IX
946	Stendete la tovaglia!	469	V
949	Scodellerò io la minestra	554	VI
949 ¹	Domani mangeremo minestra d'orzo e fagioli	554	VI
950	Desideri una tazza di brodo?	558	VI
954	Ti piace più la pasta	534	VI
954 *	pasta	567	VI
955	col sugo	598	VI
956	oppure al burro fresco?	594	VI

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

957	Il burro è un buon condimento	588	VI
958	E le posate dove sono?	474	V
959	Questi cucchiari vanno ripuliti	506	V
960	sono untuosi [unti]	506	V
963	La farina	548	VI
964	bisogna stacciarla	549	VI
965	per levarne la crusca	550	VI
966	Questa minestra ha poco sale	589	VI
967	è sciocca [insipida]	590	VI
968	ieri invece era salata	590	VI
969	Il vitello ai ferri è poco pepato	591	VI
970	Mettici dell'altro pepe	591	VI
971	Quest'insalata è ben condita	588	VI
972	è ben oliata	592	VI
973	(Condisci) con buon olio	592	VI
974	ma ha poco aceto	593	VI
974a	Metti poco aceto	593	VI
975	ne metto ancora un po'	980	X
976	Mi faccia una frittata	576	VI
977	Sono digiuno da due giorni	533	VI
978	sono affamato	531	VI
979	ho una fame da lupo	531	VI
980	Carlo mangerebbe sempre, non è mai satollo (sazio)	532	VI
981	Mangerebbe tutto lui, è ingordo	530	VI
984	e non gli uomini	800	VIII
985	Io non mangerei mai, non ho appetito	530	VI
986	Tagliami una fetta di pane	546	VI
987	Questo pane è duro di tre giorni	544	VI
987 ¹	non è pane rafferma	544	VI
988	abbrustolitelo!	454	V
990	è caldo	545	VI
991	Questo sì che è tenero e fresco	545	VI
992	crocchia sotto i denti	545	VI
993	Spezza il pane con le mani	547	VI
994	e dammene un tozzo	543	VI
995	basta un pezzettino	543	VI
996	Chi ha fame mangia anche le briciole del pane	538	VI
1000	Questi sono i cocci della pentola rotta ieri	441	V
1001	Questa pentola si può ancora racconciarla	441	V
1003	che abita qui vicino	1009	X
1004	Anche questo tegame è incrinato	447	V
1005	senti, ha suono fesso	447	V
1006	Questa ciotola ha l'orlo sbreccato (sbocconcellato)	472	V
1012	li lustriamo	506	V
1013	sfregandoli con cenere	506	V
1015	La padella puliscila	506	V

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

1017	se no, ci resta sempre del grassume	506	V
1018	Il grasso bollente della padella	595	VI
1019	mi schizzò negli occhi	620	VII
1020	Prima si lava il piatto sporco	506	V
1021	con l'acqua calda	507	V
1022	poi lo si risciacqua	509	V
1023	(e poi) con (l') acqua fredda	507	V
1025	i singoli pezzi dal catino	473	V
1026	si mettono a sgrondare sulla piattaia	509	V
1027	Poi si prende un canovaccio	621	VII
1028	e ci si asciuga le mani	621	VII
1029	oppure un asciugamano	621	VII
1030	e si mettono i piatti al loro posto	461	V
1030 ¹	Maria ha le mani bagnate e mi spruzza il viso	620	VII
1031	Poi si spazza (scopa) la cucina con la granata	512	V
1032	e si porta fuori la spazzatura	514	V
1033	La cenere del focolare e i carboni	424	V
1034	si ammucchiano con la scopettina	424	V
1035	Tolgo la polvere dall'armadio	518	V
1036	con lo strofinaccio	519	V
1036 ¹	o col cencio	519	V
1037	Lo scuoto fuori dalla finestra	519	V
1038	e poi mi spazzolo con la spazzola	522	V
1039	Poi scuoto la stuoia	352	IV
1040	Infine mi lustro le scarpe	524	V
1041	Noi invece diamo il grasso alle scarpe	524	V
1042	Il lume a petrolio lo pulisco così	358	IV
1043	netto lo scartoccio	520	V
1044	dal nerofumo	426	V
1045	con uno straccio	519	V
1046	e riempio la cipolla quasi vuota	929	IX
1049	Con uno soffio spensi il moccio	118	II
1050	In quel canto (cantone) della stanza ci sono ragnateli	346	IV
1051	credenza [dispensa]	351	IV
1052	canapè	466	V
1053	poltrona	465	V
1054	stufa	355	IV
1055	orologio da muro, pendola	651	VII
1056	quadro	354	IV
1057	tappeto	352	IV
1058	vaso da fiori	353	IV
1060	tendina	324	IV
1061	tende	324	IV
1062	tinello, stanza da ricevere, salotto	351	IV
1062 ¹	camera da letto	369	IV
1063	letto	370	IV

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

1064	due letti	370	IV
1065	fusto del letto, lettiera	370	IV
1066	saccone del letto, pagliericcio	372	IV
1066 ¹	Oggi lavo la fodera del saccone	372	IV
1066 *	trespoli del pagliericcio	372	IV
1067	materasso	373	IV
1068	lenzuolo	374	IV
1069	due lenzuola	374	IV
1070	rimboccatura del lenzuolo	375	IV
1070 ¹	Mi siedo sulla sponda del letto	370	IV
1071	coperta	377	IV
1071 *	copriletto	377	IV
1072	coltrone, coperta imbottita [trapunta]	378	IV
1073	piumino da letto	376	IV
1074	capezzale	379	IV
1075	guanciaie, cuscino	380	IV
1076	federa	381	IV
1077	armadio dei vestiti	384	IV
1078	due armadi	384	IV
1079	specchio	385	IV
1080	due specchi	385	IV
1081	comodino	382	IV
1081 ¹	piletta dell'acqua santa, acquasantiera	382	IV
1082	vaso da notte, orinale, cantero	383	IV
1082 ¹	seggetta	383	IV
1083	lavamano	387	IV
1084	sapone	617	VII
1085	cassettone [comò, canterano]	390	IV
1086	arca, cassa del corredo	391	IV
1087	chiave per chiudere e aprire	317	IV
1088	due chiavi	317	IV
1089	Che ora è?	649	VII
1090	Sono le ventidue	649	VII
1091	è tardi	1007	X
1092	andiamo a dormire!	132	II
1093	Domani	646	VII
1093 *	il secondo giorno dopo dopodomani	648	VII
1094	dobbiamo levarci (alzarci)	638	VII
1095	molto di buon'ora	643	VII
1096	più di buon'ora che ieri	643	VII
1097	Ieri mattina	644	VII
1098	ci siamo levati alle nove	650	VII
1099	Giacomo dormì fino a mezzogiorno	642	VII
1101	Tutta la mattinata?	642	VII
1102	Sì. È una vergogna	899	IX
1103	Ero tanto stanco	634	VII

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

1104	ero stanco morto	634	VII
1105	avrei dormito anche tutto il pomeriggio	642	VII
1106	fino al tramonto	641	VII
1107	Guarda, avant'ieri (ier l'altro) ho lavorato	645	VII
1108	dal sorgere del sole	641	VII
1109	fino a mezzanotte	642	VII
1110	Anche tre dì ór sono (tre giorni fa)	645	VII
1111	Ieri dovevo riposare	633	VII
1112	se no, cascavo dalla stanchezza	634	VII
1113	Avevo tanto sonno	135	II
1114	che non mi reggevo in piedi	633	VII
1115	Oggi ho lavorato tutto il giorno	641	VII
1116	Oggi è venerdì	639	VII
1117	Domani mattina	647	VII
1118	sarò in piedi alle cinque	638	VII
1119	Lavorerò dalla mattina alla sera	641	VII
1120	anzi dall'alba	641	VII
1121	a notte scura	641	VII
1122	Ma posdomani (dopodomani) , domenica	648	VII
1122 *	il giorno dopo dopodomani	648	VII
1123	voglio fare una buona dormita	133	II
1124	[Arrivai] ieri sera	644	VII
1124 *	Arrivai	870	IX
1125	mi coricai presto	638	VII
1126	Stamattina (stamane) mi son levato alle sette	640	VII
1127	più tardi di ieri	1007	X
1128	Partirò domani sera	647	VII
1129	stasera vado al ballo	640	VII
1130	Se le lenzuola non sono pulite	374	IV
1131	non chiudo occhio tutta la notte	636	VII
1132	Se poi trovo delle cimici	629	VII
1133	non mi spoglio neppure (nemmeno)	633	VII
1134	una cimice	629	VII
1135	Le pulci sono moleste	628	VII
1136	ma non schifose come le cimici	126	II
1137	una pulce	628	VII
1138	Prima di coricarmi chiudo la porta a chiave	911	IX
1139	Questo è un letto matrimoniale	370	IV
1140	A me piace il letto soffice , non duro	370	IV
1141	Il letto disfatto	370	IV
1142	devi rifarlo	370	IV
1142 ¹	devi sprimacciarlo molto bene	370	IV
1142 ²	e rincalzare bene le coperte	377	IV
1144	Ho sognato tutta la notte	137	II
1145	Ho fatto un brutto sogno	137	II
1146	Come? Credi ai sogni ?	137	II

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

1147	Io m'addormento subito	134	II
1148	Perché non potevi prender sonno ?	635	VII
1149	Ti rivoltavi continuamente	636	VII
1150	(Stanotte) un rumore mi svegliò	635	VII
1151	nel primo sonno	635	VII
1152	Speravo di riaddormentarmi	635	VII
1154	restai sveglio fino all'alba	635	VII
1155	Appena alle cinque mi appisolai	635	VII
1157	(perché) rusa tutta la notte	136	II
1158	Ieri vegliai tutta la notte	636	VII
1160	di tanto in tanto dormicchiavo	636	VII
1161	Mi sdraiai vestito sul letto	638	VII
1162	Tra la veglia e il sonno sentii parlare	636	VII
1163	Tonio dorme sempre; è un dormiglione	634	VII
1164	La parete fra le due stanze è poco grossa	349	IV
1165	Adesso faccio un bagno ai piedi [pediluvio]	619	VII
1166	Questo sapone fa poca schiuma	618	VII
1167	È un sapone profumato	617	VII
1168	culla	679	VII
1169	fascia da bambini	672	VII
1169 ¹	Come dite la pezzetta di lino con cui si copre l'ombelico del bambino nei primi giorni? fascetta	672	VII
1170	pezza di lino pei bambini	673	VII
1171	camicina	223	III
1172	maglietta	221	III
1173	cuffietta dei bambini	208	III
1174	bavaglino	676	VII
1175	dentarolo	676	VII
1176	poppatoio	675	VII
1177	vestitino	279	III
1178	guancialone da bambini	678	VII
1179	dande	680	VII
1180	cestino da bambini, carruccio [girello]	681	VII
1181	manina	667	VII
1182	piedino	668	VII
1183	Maria ha partorito ieri	657	VII
1183*	ieri	644	VII
1184	è stato un parto difficile	657	VII
1185	Il bimbo nacque (è nato)	663	VII
1186	vivo	664	VII
1187	Ma dopo due ore morì (è morto)	663	VII
1188	Fecero appena in tempo a battezzarlo	666	VII
1188 ¹	Che cosa dite che è la creatura prima che sia battezzata?	666	VII
1189	Anna ha avuto gemelli	669	VII
1190	un maschio	670	VII
1191	e una femmina	670	VII

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

1192	Nella culla c'è un bimbo di due mesi	671	VII
1193	Nella culla c'è una bimba di due mesi	671	VII
1194	La levatrice lava	659	VII
1195	e fascia il bimbo	672	VII
1196	La madre allatta la sua creatura	674	VII
1197	Il bimbo succhia il latte dalle poppe	675	VII
1198	dopo aver poppato s'addormenta	675	VII
1199	Maria ha latte molto buono	674	VII
1200	è una buona balia	677	VII
1201	La maestra ha allevato il suo bambino col poppatoio	677	VII
1202	I miei bimbi li ho sempre slattati [svezzati] a nove mesi	674	VII
1203	Il bimbo vagisce nella culla	682	VII
1204	Sua madre lo culla ore e ore	679	VII
1205	Sul comodino c'è il lumino da notte	382	IV
1207	si lamenta tutto il giorno	682	VII
1208	probabilmente fa i dentini	30	I
1209	Guarda come stringe (socchiude) gli occhi perché c'è troppa luce	19	I
1214	Il mio bimbo è sano come un pesce	683	VII
1215	quello di mio fratello invece è malaticcio	683	VII
1220	poppare <i>infant</i>	675	VII
1221	mangiare <i>infant</i>	122	II
1222	poppa [mammella] <i>infant</i>	51	I
1223	bere <i>infant</i>	926	IX
1224	giocattolo <i>infant</i>	694	VII
1225	pisciare <i>infant</i>	139	II
1226	cacare <i>infant</i>	141	II
1227	pène del bimbo <i>infant</i>	63	I
1228	conno della bimba <i>infant</i>	65	I
1229	dormire <i>infant</i>	132	II
1230	male, dolore <i>infant</i>	168	II
1230 ¹	stare in piedi <i>infant</i>	685	VII
1231	camminare <i>infant</i>	145	II
1231 ¹	sedersi <i>infant</i>	685	VII
1232	andare a passeggiare <i>infant</i>	685	VII
1233	salutare con la mano <i>infant</i>	686	VII
1234	carne <i>infant</i>	577	VI
1235	chicca, confetto, dolce <i>infant</i>	587	VI
1236	fuoco <i>infant</i>	411	V
1241 ¹	giocattoli, balocchi	694	VII
1242	bambola	698	VII
1243	cavalluccio per giocare	696	VII
1244	carrettina per giocare	697	VII
1245	cerchio per giocare	699	VII
1246	trombetta	701	VII
1247	trottola	703	VII
1248	frusta della trottola	703	VII

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

1249	palla di gomma	704	VII
1250	In quel lettuccio	371	IV
1251	c'è un bambino di due anni	684	VII
1252	c'è una bambina di due anni	684	VII
1253	Ecco una fanciulla di sei, sette anni	687	VII
1254	fanciullo di sei, sette anni	687	VII
1255	ragazzo di dieci, dodici anni	688	VII
1256	ragazza di dieci, dodici anni	689	VII
1257	giovanetto di quindici, sedici anni	692	VII
1258	giovanetta di quindici, sedici anni	692	VII
1259	un giovane di venti, ventidue anni	763	VIII
1260	una giovane di venti, ventidue anni	763	VIII
1261	uomo giovane (sposato) di trent'anni	798	VIII
1262	donna giovane (sposata) di trent'anni	798	VIII
1263	uomo maturo di cinquant'anni	798	VIII
1264	donna matura di cinquant'anni	798	VIII
1265	vecchio di settant'anni	802	VIII
1266	vecchia di settant'anni	802	VIII
1267	Questo bambino crece bene	683	VII
1268	Quella bambina è cresciuta troppo	683	VII
1269	perciò è debole	77	I
1270	Quel maschietto invece non è grasso, ma è robusto	77	I
1271	Quella è una ragazza screanzata	689	VII
1272	mostra il naso e la lingua	689	VII
1272 ¹	e fa i versacci	689	VII
1273	Perché non le insegnano la creanza ?	689	VII
1273 ¹	Adesso fa le fiche	689	VII
1274	Questa bambina vuol vedere e saper tutto	690	VII
1275	è molto curiosa	691	VII
1276	Quel bimbo frigna per un nonnulla	682	VII
1277	è un piagnone	682	VII
1278	L' ho denudato completamente	684	VII
1279	e poi l' ho sculacciato	684	VII
1280	Tutti, giovani e vecchi, si divertono	693	VII
1281	chiacchierando e giocando	693	VII
1282	Per me qualche gioco	693	VII
1283	è divertente	693	VII
1284	e qualche gioco è noioso	693	VII
1285	La noia mi fa sbadigliare	693	VII
1286	Tu giochi volentieri con le bambole	693	VII
1287	Giulio corre sempre col cerchio	700	VII
1290	scuola	725	VIII
1291	tavola nera, lavagna	726	VIII
1292	gessetto	727	VIII
1293	spugna [cancellino]	727	VIII
1294	libro	728	VIII

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

1295	zaino (borsa, cartella) per i libri	729	VIII
1296	carta da scrivere	730	VIII
1296 ¹	carta assorbente	737	VIII
1297	quaderno	731	VIII
1298	lapis, matita	733	VIII
1299	temperino [temperamatite, appunta-lapis]	734	VIII
1300	penna per scrivere	735	VIII
1301	calamaio	736	VIII
1302	inchiostro	737	VIII
1303	A scuola s'impara	738	VIII
1304	a leggere	739	VIII
1305	a scrivere	740	VIII
1306	e a far di conto	742	VIII
1307	A noi insegna	745	VIII
1308	un maestro	744	VIII
1309	a voi una maestra	744	VIII
1310	Con la gomma scancelliamo [cancelliamo]	740	VIII
1311	gli scarabocchi	740	VIII
1312	Pietro non studia niente	746	VIII
1313	è un poltrone	747	VIII
1314	Tira una linea sotto quelle due parole	740	VIII
1315	Il maestro ha dato di frego a tutta la pagina	740	VIII
1316	Studia queste parole a memoria	748	VIII
1317	Tieni ben a mente quello che ti dico	748	VIII
1318	Dalla rabbia ho stracciato il quaderno	732	VIII
1319	Lèggi ad alta voce	739	VIII
1320	E scrivi adagio!	740	VIII
1321	Quello là non capisce niente	749	VIII
1322	è uno sciocchino	751	VIII
1323	Questo qui è peggio ancora: è un vero zuccone	750	VIII
1324	Tonio invece capisce al volo	749	VIII
1325	è molto sveglio	749	VIII
1326	Tu sembri stupido	751	VIII
1327	invece sei molto furbo	751	VIII
1328	Attento!	749	VIII
1329	Non essere sempre distratto	749	VIII
1329 ¹	e non dir sciocchezze!	751	VIII
1331	Il maestro ha fatto bene a castigarti	752	VIII
1332	il castigo è meritato	752	VIII
1333	Non sai far niente; sei un buono a nulla	750	VIII
1334	Sai contare fino a cento?	742	VIII
1335	Scrivi un numero	743	VIII
1336	di quattro cifre	743	VIII
1337	Scrivi una parola	741	VIII
1338	di dieci lettere	741	VIII
1339	Sommiamo tre e quattro e abbiamo	742	VIII

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

1340	Dunque tre e quattro fa sette	742	VIII
1341	Se leviamo cinque da quindici	742	VIII
1342	resta dieci	742	VIII
1343	Dici che hai studiato. Non è vero: sei un bugiardo	756	VIII
1344	Bada: non mentire!	757	VIII
1345	Tu mènti!	757	VIII
1346	Quante bugie dici in un giorno?	758	VIII
1347	E poi sei cattivo	759	VIII
1348	e fai cattiverie a tutti	759	VIII
1348 ¹	e ti diverti a burlare i tuoi compagni	761	VIII
1348 ²	e fare loro lo sgambetto	761	VIII
1349	Sei un briccone	761	VIII
1349 ¹	Ti perdonerei ben volentieri	760	VIII
1350	le briconate	761	VIII
1351	se tu avessi voglia di lavorare	762	VIII
1352	Nei tuoi lavori sei uno schiaffino (scalzacane)	750	VIII
1353	Sai imitare bene	761	VIII
1354	il verso del gallo	761	VIII
1355	Sai solo far ridere: sei solo un bravo buffone	761	VIII
1355 ¹	Quali santi o fate si fa credere ai bambini che portino loro doni? Befana, Gesù Bambino, Babbo Natale, Santa Lucia, Re Magi, San Nicola	695	VII
1356	Giochi fanciulleschi: mosca cieca, gatta cieca	705	VII
1357	altalena, biciancola	706	VII
1358	nascondino, rimpiattino, rimpiattarello	707	VII
1359	bomba, tocca e scappa	708	VII
1360	ripigliano	709	VII
1361	quattro cantoni	710	VII
1362	piastrelle, bocce con ciottoli piatti	711	VII
1363	palline [bilie]	712	VII
1364	cirulè, lippa	713	VII
1365	sussi, piastrelle	714	VII
1366	girotondo	715	VII
1367	filetto [mulinello]	716	VII
1368	bolle di sapone	717	VII
1368 ¹	Come dite il far rimbalzare un sasso piatto sull'acqua? rimbalzello	711	VII
1369	palle e santi [testa e croce]	718	VII
1370	portare a cavalluccio	719	VII
1371	dadi	917	IX
1371 ¹	saltare a piè pari	722	VII
1372	stacciaburatta	720	VII
1372 ¹	saltare su un piede	722	VII
1373	scaricabarili	721	VII
1373 ¹	Come dite stare dritto sulle mani con la testa in giù e le gambe in alto? fare la verticale	721	VII
1374	raganella	724	VII

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

1375	tabella, battola	724	VII
1376	fionda	723	VII
1377	lettera	768	VIII
1378	mazzo di fiori	770	VIII
1379	Da chi hai ricevuto queste lettere?	767	VIII
1380	Chi ti ha mandato questo mazzo di fiori?	769	VIII
1381	Un amico	765	VIII
1382	Oppure un'amica ?	765	VIII
1383	Qualcuno che mi vuol bene	771	VIII
1384	Dunque qualcuno ti fa la corte	771	VIII
1385	Sì, un giovane è innamorato di me	775	VIII
1385 ¹	Ecco, quello è il mio innamorato	775	VIII
1386	E tu non sei innamorata di lui ?	776	VIII
1386 ¹	Tu sei la mia innamorata , nevvvero?	776	VIII
1387	Sì, è già un anno che facciamo all'amore	778	VIII
1388	Allora sei bell'e promessa	782	VIII
1389	Non ancora; e tu non ami nessuna?	771	VIII
1390	Ero innamorato pazzo di Giulia	775	VIII
1391	Quando la chiesi (domandai) in isposa	782	VIII
1392	mi diede le pere (rifiutò)	783	VIII
1393	Meglio così, Giulia è una civetta	784	VIII
1394	Lo so, e quella zitellona di sua zia	792	VIII
1395	le fa da mezzana (ruffiana)	785	VIII
1396	Maria, ti presento il mio fidanzato	786	VIII
1397	A quando le nozze ?	794	VIII
1398	Ti mostrerò il mio corredo	787	VIII
1399	gli sposi	788	VIII
1400	lo sposo	789	VIII
1401	la sposa	789	VIII
1402	velo da sposa	790	VIII
1403	sindaco, potestà	1071	X
1404	Il paraninfo è il sor Sandro	791	VIII
1405	La paraninfa è una milanese	791	VIII
1406	Il banchetto di nozze durò dieci ore	794	VIII
1407	Il sindaco fece un brindisi	794	VIII
1408	Tutti brindarono alla salute degli sposi	794	VIII
1409	Quanto tempo durerà la luna di miele ?	794	VIII
1410	Tutti vogliono provare il matrimonio	794	VIII
1411	Le donne non vogliono restare nubili	793	VIII
1412	e cercano marito	796	VIII
1413	gli uomini non vogliono	1004	X
1414	restare celibi	793	VIII
1415	e cercano moglie	796	VIII
1416	Spesso si sposa	795	VIII
1417	un vedovo	803	VIII
1418	con una vedova	803	VIII

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

1418 ¹	e si fa la scampanata [scampanacciata]	803	VIII
1419	Persino lo sciancato s'è ammogliato	793	VIII
1420	Persino la gobba Lucia s'è maritata	793	VIII
1421	È vero che aveva una bella dote	787	VIII
1422	Dopo due mesi Lucia è già gravida	654	VII
1422 ¹	Come dite scherzando il ventre rigonfio d'una donna gravida?	58	I
1423	Ha una cattiva gravidanza	654	VII
1424	Basta che non abortisca , poverina	655	VII
1425	Non è stato un aborto	655	VII
1426	Il bimbo è nato a sette mesi, è un settimello [settimino]	662	VII
1427	Voi avete molta parentela	811	VIII
1428	Io ho molti parenti da parte di mia moglie	811	VIII
1429	e molti consanguinei da parte di mio padre e di mia madre	811	VIII
1429 ¹	Questo è mio marito	804	VIII
1430	Quello è mio padre	805	VIII
1430 ¹	È uscito tuo padre (babbo) ?	805	VIII
1432	io sono suo figlio	807	VIII
1432 ¹	Questa è mia moglie	804	VIII
1433	Questa è mia madre	806	VIII
1433 ¹	È in casa tua madre (mamma) ?	806	VIII
1435	Quella è sua figlia	807	VIII
1436	Questi sono i nostri genitori	805	VIII
1437	Quello non è suo padre, è suo patrigno	822	VIII
1438	lui è suo figliastro	824	VIII
1439	Quella non è sua madre, è sua matrigna	823	VIII
1440	lei è sua figliastra	824	VIII
1441	Il padre di mio padre è mio nonno	812	VIII
1442	Il padre di mio padre è mio bisnonno	813	VIII
1442 *	bisnonna	813	VIII
1443	La madre di nostra madre è nostra nonna	812	VIII
1444	mia sorella è sua nipote	814	VIII
1445	io sono suo nipote	814	VIII
1446	Il fratello di mio padre è mio zio	815	VIII
1448	io sono suo nipote	816	VIII
1449	La sorella di mia madre è mia zia	815	VIII
1450	mia sorella è sua nipote	816	VIII
1451	Il figlio di mio zio è mio primo cugino	817	VIII
1453	La figlia di mio zio è mia prima cugina	818	VIII
1453a	La figlia di mia zia è mia prima cugina	818	VIII
1454	Io ho molti primi cugini	817	VIII
1455	e secondi cugini (biscugini)	817	VIII
1456	e molte prime cugine	818	VIII
1457	e secondo cugine (biscugine)	818	VIII
1458	Egli mi tenne a battesimo: è mio padrino	826	VIII
1460	Essa ti tenne a battesimo: è tua madrina	826	VIII

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

1461	io sono il figlioccio	827	VIII
1462	e tu sei la figlioccia	827	VIII
1463	Lui è pel babbo la compare di battesimo	828	VIII
1464	Lei è pel babbo la comare di battesimo	828	VIII
1465	Noi siamo in cinque in famiglia	819	VIII
1466	tra fratelli e sorelle	821	VIII
1467	Io ho un fratello e tre sorelle	820	VIII
1468	Tu hai una sorella e tre fratelli	820	VIII
1469	Il mio ultimo fratello	821	VIII
1471	il penultimo , Luigi	821	VIII
1472	Tu hai due fratelli e un fratellastro	825	VIII
1473	Tu hai una sorella e una sorellastra	825	VIII
1474	Mia nonna ebbe dodici figli	808	VIII
1475	tre figlie	808	VIII
1476	e nove figli maschi	808	VIII
1477	I maschi di solito madreggiano	810	VIII
1478	le femmine invece padreggiano	810	VIII
1479	Maria assomiglia a suo padre	809	VIII
#RIF!	tanto somigliante	809	VIII
#RIF!	Il marito di mia sorella è mio cognato	829	VIII
#RIF!	La moglie di mio fratello è mia cognata	829	VIII
#RIF!	La madre del marito di Gina è la suocera	830	VIII
1484a	La madre del marito è la suocera	830	VIII
1485	Gina è la nuora	831	VIII
1486	Il padre della moglie di Gino è suo suocero	830	VIII
1487	Gino è suo genero	831	VIII
1488	Quel ragazzo ha perduto babbo e mamma: è un orfano	807	VIII
1489	Quel bambino è figlio illegittimo, è un bastardo	807	VIII
1490	Guarda come sua madre se lo stringe al seno	59	I
1491	Adesso dorme in grembo alla nonna	59	I
1492	I nonni viziano i nipoti	812	VIII
1493	Giulio disse a suo padre	805	VIII
1494	babbo [papà] mio , perdonami	805	VIII
1494 *	perdonami	760	VIII
1495	Giulia disse a sua madre	806	VIII
1496	mamma mia , aiutami	806	VIII
1497	casa	298	IV
1498	cortile	303	IV
1499	villaggio	832	IX
1500	città	833	IX
1501	piazza	834	IX
1502	strada senza case	835	IX
1502 ¹	strada con case ai lati, via	835	IX
1503	marciapiede	851	IX
1504	lastrico, strada lastricata	851	IX
1505	acciotolato, selciato	851	IX

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

1505 ¹	vicolo cieco	835	IX
1506	capanna	860	IX
1507	fanale della strada [lampione]	854	IX
1508	palazzo	859	IX
1508 ¹	castello	859	IX
1512	portone	302	IV
1513	uscio di casa	304	IV
1514	ballatoio	331	IV
1514 ¹	Come dite lo spazio piano in capo a una branca di scale? pianerottolo	331	IV
1515	balcone	332	IV
1516	ringhiera	333	IV
1517	i vetri della finestra	325	IV
1518	imposta della finestra	328	IV
1519	tetto della casa	334	IV
1520	comignolo	337	IV
1521	fumaiolo	338	IV
1522	abbaino	339	IV
1523	gronda	341	IV
1524	doccia	342	IV
1524 *	tubo di scarico	342	IV
1525	scala della casa	343	IV
1525 ¹	corrimano (bracciolo) della scala	343	IV
1526	gradino	344	IV
1527	scala a pioli	345	IV
1527 ¹	pioli	345	IV
1528	scala a chiocciola	343	IV
1529	tegola, doccio [coppo]	336	IV
1577	In città ci sono	833	IX
1578	strade larghe	836	IX
1579	ma anche strette	836	IX
1580	sono diritte	837	IX
1581	alcune storte	837	IX
1584	Nelle città	833	IX
1584v	Nelle città c'è tanta gente	833	IX
1585	le strade sono di solito lastricate	851	IX
1586	Nei villaggi invece	832	IX
1587	sono acciottolate con sassi grossi	851	IX
1588	oppure solo coperte di ghiaia minuta	843	IX
1588v	Le vie sono coperte di ghiaia	843	IX
1589	D'estate c'è molta polvere per le strade	852	IX
1590	quando piove c'è molto fango	853	IX
1591	Non mi piacciono né le strade polverose	852	IX
1592	né le fangose	853	IX
1592 ¹	Ieri c'era una fanghiglia per le strade	853	IX
1592 ²	Due automobili mi spruzzarono il fango	620	VII

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

1592 ³	Arrivai a casa col vestito coperto di pillacchere	287	III
1593	Per le vie s'incontrano	835	IX
1594	troppi accattoni	1058	X
1595	che chiedono la carità	1052	X
1596	Di notte queste strade sono poco illuminate	854	IX
1597	In città abitano i cittadini	833	IX
1599	D'estate i signori vanno in campagna	832	IX
1600	L'Italia è un bel paese	832	IX
1601	Lo dicono anche gli stranieri	832	IX
1602	Quel signore non conosce il curato del nostro paesetto	832	IX
1603	perché è un forestiero	832	IX
1611	frusta	865	IX
1612	carrozza	861	IX
1613	cassetta della carrozza	862	IX
1614	mantice della carrozza	863	IX
1615	cocchiere	864	IX
1620	paracarro	850	IX
1621	lancette dell'orologio	651	VII
1621 ¹	Ti piace questo orologio?	1002	X
1629*	Quando partirai?	868	IX
1632	Quando ho da venire da te?	869	IX
1634	È partito tuo fratello?	868	IX
1635	Sì, farà un lungo viaggio	868	IX
1636	Anche tu viaggi	868	IX
1639	Giovanni è ritornato	868	IX
1642	non ha scritto una riga	741	VIII
1646	Frustate il cavallo	867	IX
1648	arriveremo	870	IX
1651 ¹	Vi prego, fate presto!	871	IX
1654	Il cocchiere cadde da cassetta	864	IX
1655	e fu trascinato	864	IX
1656	per un lungo tratto	835	IX
1657	un bambino fu travolto dai cavalli	864	IX
1658	e stritolato dalle ruote	864	IX
1659	Tutti scappavano	1020	X
1659v	Mentre tutti scappavano , io restai fermo	1020	X
1665	Voi camminate adesso	145	II
1666	troppo lenti	872	IX
1667	vi prego, affrettatevi!	871	IX
1668	Voi camminate troppo presto	872	IX
1669	adesso rallentate un po'	873	IX
1669 ¹	Qui bisogna andare adagio	873	IX
1670	Tonio inciampò in una pietra	874	IX
1671	barcollò e poi cadde	874	IX
1672	Io sdruciolai su una buccia	874	IX
1673	e caddi supino	877	IX

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

1673 ¹	Son caduto per terra	877	IX
1673 ²	e ho preso una botta nel sedere	877	IX
1674	Luigi camminava carponi per non essere veduto	877	IX
1675	Il vetturino ubriaco ci fece ribaltare	861	IX
1675 ¹	Quel pazzo è seduto a cavalcioni sul comignolo del tetto	877	IX
1676	Lui stesso cadde bocconi nel fango	877	IX
1677	sorgente	878	IX
1677 ¹	Come dite la conca naturale dove l'acqua si raccoglie e la si attinge? vasca naturale	878	IX
1678	fontana	879	IX
1679	pozzo	880	IX
1680	cannella dell'acqua	499	V
1682	vasca	883	IX
1683	Le donne vanno a prendere acqua	884	IX
1684	La attingono con una secchia dal pozzo	884	IX
1685	Nella cisterna non c'è acqua perché non piove	880	IX
1686	Quelle donne sono tutte chiacchierone	889	IX
1687	si fermano là	885	IX
1688	a chiacchierare	886	IX
1689	Oh, anche gli uomini sono chiacchieroni	889	IX
1690	Intorno al pozzo si parla di tutti	888	IX
1691	Certe cose si bisbigliano sotto voce	888	IX
1692	Altre invece si raccontano (narrano)	888	IX
1693	ridendo e schiamazzando	888	IX
1694	Poche volte di discorre sul serio	888	IX
1695	Quando s'avvicina il sindaco	890	IX
1696	tutte ammutoliscono	889	IX
1697	e subito interrompono	886	IX
1698	le chiacchiere	886	IX
1698 ¹	Quando il sindaco se n'è andato	890	IX
1699	subito si ricomincia a parlare	886	IX
1700	Quella là non ama il lavoro	891	IX
1701	lavora meno che può	891	IX
1701v	Quella lavora tanto	891	IX
1702	non vuole affaticarsi	892	IX
1703	la fatica le pesa	892	IX
1703v	la fatica non le pesa	892	IX
1704	Già non vuole sciupare	893	IX
1705	la sua bellezza	74	I
1706	vuol conservarsi	893	IX
1707	bella come un fiore	74	I
1708	Ma, se è brutta che fa paura!	74	I
1709	È di una bruttezza senza nome	74	I
1710	E sai la storia della Maria?	894	IX
1711	Si dice che sia malata	894	IX
1712	credo che sia vero	895	IX

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

1712v	ma non è vero	895	IX
1713	No, è falso	895	IX
1714	chi te l'ha detto, t'ha detto [una bugia]	894	IX
1714 *	bugia	758	VIII
1715	ti dirò io la verità	896	IX
1716	Domanda a Luigi	897	IX
1718	È meglio non immischiarsi nei fatti altrui	898	IX
1719	Cara mia, questa è una fiaba	894	IX
1720	non è una cosa vera	895	IX
1724 ¹	è un vanitoso	784	VIII
1725	Quello là si dà l'aria	784	VIII
1727	Aspetta che lo chiamo	1050	X
1729	dove corri così in fretta?	871	IX
1730	Vai dalla Maria, eh?	898	IX
1731	Mi rincresce tanto	885	IX
1732	di non potermi fermare	885	IX
1733	ho molto da fare stamane	891	IX
1734	non ho tempo	900	IX
1735	Vi saluto	996	X
1736	Vedi, ha la coscienza sporca	899	IX
1737	la più bella prova	899	IX
1739	Buongiorno, sapete la novità?	894	IX
1740	Tu ne sai sempre una nuova	894	IX
1741	Indovinate un po'	897	IX
1742	Oh, adesso vieni fuori con indovinelli	897	IX
1743	Hai giocato al lotto	917	IX
1744	e hai vinto un terno?	919	IX
1745	Sapete bene che sono sfortunata al gioco	918	IX
1746	che non ho fortuna	918	IX
1747	Tu sì, Pietro, che sei fortunato	918	IX
1747v	Tu sei fortunato	918	IX
1748	e vinci sempre al gioco	919	IX
1749	Insomma, non farci perdere	887	IX
1749v	Insomma, non farmi perdere	887	IX
1750	la pazienza adesso	887	IX
1751	Eh, come siete impazienti!	887	IX
1753	Sapete che Anna amoreggia	779	VIII
1753v	Quella ragazza amoreggia	779	VIII
1754	con un signore <?>	901	IX
1755	Non lo sapevo; lo ignoravo affatto	894	IX
1756	Non lo conosco	902	IX
1756 ¹	perché non è di questi luoghi	901	IX
1757	Probabilmente è un buontempone	901	IX
1758	che vuol scherzare	901	IX
1759	e passare il tempo	901	IX
1760	Ebbene, vedrete lo scherzo	901	IX

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

1761	[Stanotte] senza dir nulla a nessuno	903	IX
1761 *	Stanotte	640	VII
1762	sono fuggiti	904	IX
1763	Insieme <?>	905	IX
1764	Si capisce. Ed ora li cercano	906	IX
1764 ¹	Hanno fatto una bella sciocchezza	904	IX
1765	Speriamo che li troveranno presto	907	IX
1765v	Chissà se li troveranno	907	IX
1765 ¹	Quella donna ha portato disdetta a più d'uno	904	IX
1766	Adesso poi basta con le chiacchiere	908	IX
1766v	Adesso basta	908	IX
1770	Dunque, arrivederci	997	X
1771	Come salutate alla mattina? buongiorno	998	X
1772	E come salutate alla sera? buonasera	999	X
1773	E come salutate di notte? buonanotte	999	X
1774	Come salutate una persona di riguardo quando l'avvicinate?	997	X
1775	E come salutate una persona di riguardo quando vi congedate?	997	X
1776	Come salutate un amico quando l'avvicinate? ciao	997	X
1777	E come salutate un amico quando vi congedate? ciao, arrivederci, addio	997	X
1778	Come dite quando uno vi ringrazia? prego	944	IX
1779	Come rispondete quando uno vi chiama da lontano?	1000	X
1780	osteria	909	IX
1781	frasca da osteria	910	IX
1782	insegna da osteria o bottega	910	IX
1786	carte da gioco	915	IX
1787	bocce da gioco	920	IX
1787 ¹	Come dite la più piccola boccia? boccino, pallino	920	IX
1788	Qui si beve un buon bicchiere	925	IX
1789 ¹	Apri la porta!	911	IX
1790	Entriamo	912	IX
1791	Come dite il padrone dell'osteria? oste	914	IX
1792	E sua moglie? ostessa	914	IX
1799	Versagli da bere	927	IX
1800	ha una sete ardente	924	IX
1801	vuole dissetarsi	927	IX
1802	il mio bicchiere è vuoto	928	IX
1803	favorisci riempirlo	929	IX
1804	Eccolo pieno ; ancora un po'	928	IX
1805	eccolo pieno raso	928	IX
1806	succia [succhia] un po' che non trabocchi	929	IX
1807	Adesso lo vuoto	929	IX
1808	tutto d'un fiato	104	II
1809	Hai rovesciato il bicchiere pieno	930	IX
1810	peccato pel buon vino!	1026	X
1811	Questo liquore è troppo forte	935	IX
1812	bisogna berlo a sorsi	931	IX

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

1813	Vorrei bere un sorso d'acqua	931	IX
1813v	Ho bevuto un sorso d'acqua	931	IX
1814	Con l' acquavite	935	IX
1815	l'assenzio	935	IX
1816	e simili bibite	935	IX
1817	ci si ubriaca	936	IX
1818	e non ci si disseta	927	IX
1819	Quello là è ubriaco tutti i giorni	936	IX
1820	è un ubriacone	936	IX
1821	ogni sera è ubriaco fradicio	936	IX
1822	Ti prende delle sbornie!	937	IX
1823	È tutto il santo giorno nella bettola di Menico	909	IX
1824	Pane solo non mi va	535	VI
1825	ci vorrebbe del companatico	570	VI
1834	Adesso giochiamo alle carte	915	IX
1835	Portateci un mazzo di carte	915	IX
1835 ¹	Le carte toccano a te: mescolale bene!	916	IX
1836	Dopo giocheremo alla morra	917	IX
1837	Io gioco volentieri alle bocce	920	IX
1838	Scommettiamo che vinco io	917	IX
1839	Accetto la scommessa	917	IX
1840	Ho perduto; pago	945	IX
1840 *	Ho perduto	919	IX
1841	Cameriere	914	IX
1842	il conto!	942	IX
1843	Hai abbastanza denaro?	969	X
1844	Sì, ma non ho spiccioli	969	X
1845	Favorite	995	X
1846	cambiarmi cento lire	974	X
1847	dieci lire non bastano	979	X
1847 *	lire	972	X
1848	per pagare	945	IX
1849	il conto	942	IX
1850	Aggiungi tu	984	X
1851	quello che manca	984	X
1852	Quello che avanza è per voi	984	X
1853	è la mancia	945	IX
1854	Grazie (buon pro!)	944	IX
1860	Questa minestra è troppo densa	556	VI
1861	da noi la fanno più rada	557	VI
1869 ¹	Maria non mangia quasi nulla	122	II
1870	e lui non mangia affatto	122	II
1873	Che vada a comperarne	962	X
1873 ¹	Quella signora è assai grassa	75	I
1885	Vorrei vendere il grano	968	X
1887	Hai visto i nostri amici?	766	VIII

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

1891	Portateci un buon fiasco	943	IX
1893	Ma questo fiasco è rotto, non intero	933	IX
1894	Quest'altro poi non è pieno: è già avviato	933	IX
1895	Questa focaccia non è intera	934	IX
1895 *	focaccia	540	VI
1896	chi l'ha incignata ?	934	IX
1905	Ieri pagasti tu, oggi io: siamo pari e patta	946	IX
1906	Oh, Giacomo, che nuove ?	894	IX
1907	La faccenda del tesoro nascosto	947	IX
1911	mi raccomando, eh!	1032	X
1912	Come puoi dubitare di noi?	1056	X
1913	Voi siete galantuomini, non c'è dubbio	1056	X
1914	I fratelli spartirono l'eredità	950	IX
1915	La spartizione non fu tanto semplice	950	IX
1916	Si contrastò a lungo	950	IX
1917	Qualche giorno stavano per accapigliarsi	950	IX
1918	come le donnacce	781	VIII
1919	Alla fine fecero <la> pace	950	IX
1922	Ma uno è laborioso	747	VIII
1923	l'altro è uno scansafatiche	747	VIII
1927	In breve consumò	951	IX
1928	il suo avere	951	IX
1931	della casa	298	IV
1932	Ben presto di tutta l'eredità non gli rimase niente	951	IX
1933	nemmeno un briciolo	951	IX
1934	Era al verde	951	IX
1935	Mesi or sono ci fu un furto in casa del fratello	948	IX
1936	Il ladro non fu trovato	948	IX
1937	Poi scomparve con il tesoro, cioè i gioielli nascosti	947	IX
1938	Poco dopo, di nuovo i ladri	948	IX
1939	scassinaron le serrature della stalla	314	IV
1940	e rapirono [rubarono] un bel cavallo	948	IX
1941	e poterono scappare con la preda	948	IX
1942	Tutti credono che si tratti di ladroni	948	IX
1959	una bugiarda (come lei)	756	VIII
1961	un fanfarone che le sballa grosse	756	VIII
2020	bilancia	958	X
2021	piatto della bilancia	958	X
2022 *	L' erbaiola [erbivendola]	956	X
2024	Che prezzo hanno queste mele?	964	X
2025	Sono care , ma molto buone	966	X
2026	Queste sono a buon mercato , ma meno buone	966	X
2027	Chi spende poco, gode poco	1062	X
2028	Vendete a peso l'aglio?	968	X
2030	Ne vuole una intera?	982	X
2031	Quanto costa questo cavolo?	964	X

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

2032	A quanto i pomodori?	964	X
2033	Pesatemi questo cavolfiore	978	X
2034	Pesa poco. Aggiungo un altro?	978	X
2035	No, mi basta quello	979	X
2035 ¹	Avvolgetelo in questo giornale	981	X
2036	Questa zucca ha un bel peso	978	X
2038	L'assaggi , se vuole	107	II
2040	non la compero	962	X
2042	Datemene venti soldi	983	X
2042 *	venti soldi	972	X
2043	Nient'altro?	982	X
2045	Devo andare a fare ancora qualche spesa	963	X
2046	Povera me , quante spese!	1060	X
2046v	Povero me , quante spese!	1060	X
2047	E la paga è tanto piccola!	945	IX
2048	A me piacciono più	1002	X
2051	Le mele le mangio senza sbucciarle	613	VI
2056	Sbucciami i piselli	613	VI
2057	E tu mondami i risi	614	VI
2057 ¹	Prendi il coltellino e monda (pela) le patate	612	VI
2060	pizzicheria [salumeria]	952	X
2061	pesi	961	X
2065	stadera	959	X
2065 ¹	stadera senza piatto	959	X
2066	Mi favorisca un litro d'olio	983	X
2067	Ma badi che è scarso	980	X
2068	Ecco, ora è giusto	980	X
2069	anzi abbondante	980	X
2070	Voi negozianti	952	X
2071	volete guadagnare troppo	967	X
2072	Non lo dica; i guadagni sono magri	967	X
2074	tutti si lagnano	1060	X
2075	parlano solo di debiti e miseria	1061	X
2076	si lagnano delle tasse che hanno da pagare	1060	X
2076 ¹	E han ragione, dico io	1034	X
2077	Con questa carestia come si fa a pagare?	1061	X
2078	I ricchi (sono pochi)	1062	X
2079	possono essere spenderecci	1062	X
2080	ma i poveri (son tanti)	1058	X
2081	devono essere parchi	1058	X
2082	Molti ricchi invece sono più tirchi (avari) dei poveri	1062	X
2083	E dire che molti han fatto i quattrini	969	X
2084	imbrogliando la gente	1055	X
2085	C'è fra i ricchi più d'un imbrogliatore	1055	X
2086	e anche non pochi usurai	1057	X
2087	che prestano denaro al venti per cento	1057	X

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

2088	E guai non restituirlo a tempo!	1057	X
2089	Molti hanno fatto grosse eredità	950	IX
2090	I miei eredi , purtroppo	950	IX
2091	non erediteranno nulla	950	IX
2092	A che prezzo	964	X
2093	vende lo strutto ?	595	VI
2094	È rincarato , nevvvero?	966	X
2095	No, anzi, è ribassato	965	X
2100	Mi dia un campione di questa farina	975	X
2102	I campioni si danno gratis	975	X
2103	Il mio magazzino è umido	952	X
2105	Vede, e stata vietata	1052	X
2106	la vendita di questa farina	968	X
2108	Pensi che danno !	1026	X
2109	Questa merce	963	X
2110	è nostrana	963	X
2111	e questa invece è estera	963	X
2112	Vende anche a credito ?	976	X
2113	Lo devo !	977	X
2114	Se no, perdo gli avventori	953	X
2115	Ma non tutti i debitori	975	X
2116	pagano i loro debiti	975	X
2117	Sono creditore di tanta gente	975	X
2118	Potrei citarli in giudizio	1055	X
2119	spenderei per l' avvocato	1055	X
2121	Ma si fa pagare gli interessi , almeno?	975	X
2122	Questo no, ma qualcuno mi lascia dei pegni	975	X
2123	per garanzia	975	X
2166 ¹	Noi paghiamo ogni anno le decime alla chiesa	1060	X
2192	molte donne	799	VIII
2193	molti uomini	799	VIII
2221	e chiude la porta col catenaccio	319	IV
2234	Domani c'è sagra in paese	987	X
2267	Bisogna aiutare i poveri	1059	X
2268	I poveri hanno bisogno dell'aiuto del prossimo	1061	X
2269	Tutti dobbiamo soccorrerli	1059	X
2270	Perciò è necessario fare l'elemosina	1059	X
2277	Hanno danneggiato i campi di un ricco	1026	X
2291	Chi ha ragione non cede	1056	X
2292	Ma chi ha torto deve cedere	1056	X
2293	e non chiamare amici in sua difesa	1056	X
2306	Dobbiamo adattarci a vivere con quel poco che abbiamo	1058	X
2330	Verso mezzanotte la febbre era alta	169	II
2330v	Ha la febbre	169	II
2331	Sudava come d'estate	146	II
2331v	Ieri sudava come un cavallo	146	II

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

2332	Il sudore gli scorreva dalla fronte	146	II
2333	Aveva un febbrore	169	II
2342	Questo sì che è buono	109	II
2343	Quello è cattivo , bu!	109	II
2353	Hai sentito che urlo ?	119	II
2354	Sarà la moglie che ha urlato	119	II
2379	Gli uni entrano, gli altri escono	913	IX
2380	È un continuo andirivieni	913	IX
2427	e s'è nascosto	1045	X
2430	Perché mai si nasconde ?	1045	X
2431	Torniamo indietro e avviciniamoci a lui	890	IX
2432	di nascosto	1045	X
2433	Ci ha visti: ci viene incontro	1018	X
2438	Era abbastanza giovane	764	VIII
2439	ma negli ultimi tempi era molto invecchiato	802	VIII
2441	Eh, gli strapazzi fatti in gioventù	764	VIII
2442	si pagano nella vecchiaia	802	VIII
2444	Si diventa vecchi troppo presto	802	VIII
2455	Ieri sera prese fuoco la soffitta di casa Neri	340	IV
2456	Se ne accorsero quando le fiamme uscivano dagli abbaini	1025	X
2457	Potete immaginare facilmente	1025	X
2458	lo scompiglio che ne nacque	1014	X
2459	Le donne scendono in cucina	1013	X
2460	gridando spaventate	1014	X
2461	Un giovanotto va in cantina a prendere una secchia	921	IX
2462	ne porta su tre	1013	X
2463	Altri salgono in soffitta	1013	X
2464	con secchie e altri recipienti pieni d'acqua	501	V
2465	Uno cala un materasso con una fune	1013	X
2466	Un altro porta giù un bambino	1013	X
2467	Si sente un terribile tonfo	1021	X
2468	il tetto s'è sprofondato	1023	X
2469	Si cerca di salvare quello che si può	1017	X
2470	Uno tira un armadio	1015	X
2471	l'altro spinge una tavola	1015	X
2472	Nella confusione si urtano	1018	X
2473	e stentano a uscire	913	IX
2474	Una donna arraffa biancheria	1013	X
2475	ne fa un fagotto	1021	X
2476	e poi lo lancia dalla finestra	1022	X
2477	Poi piglia molti piatti ed esce nel corridoio	331	IV
2478	Uno le dà un urto	1018	X
2479	essa lascia cadere i piatti	1021	X
2480	si rompe tutto	1023	X
2481	Correndo, gli altri calpestanto	1018	X
2482	i piatti rotti	472	V

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

2483	Molte cose vengono portate sulla strada	1024	X
2483 ¹	coso, cosa	1024	X
2484	e buttate a terra alla rinfusa	1022	X
2485	Qui uno gettò un materasso	1022	X
2486	là un altro pose a terra un vaso	1021	X
2487	che poi andò in frantumi	1023	X
2488	Un giovinastro prende tre cucchiari d'argento	764	VIII
2489	e vuol svignarsela	1020	X
2489 ¹	lo pigliano, ma poi riesce a liberarsi	1010	X
2490	e a battersela	1020	X
2491	Intanto le fiamme divampano	1025	X
2492	Si getta acqua da tutte le parti	1022	X
2494	Di tratto in tratto cadono travi ardenti	1025	X
2496	apre la porta postica	304	IV
2497	entra in casa e sale le scale	1013	X
2498	vuol andare a prendere la sua collana di perle	274	III
2499	Intanto rovinano le scale	1023	X
2500	Il marito vuole arrampicarsi su pel muro	1016	X
2500v	Il gatto vuole arrampicarsi su pel muro	1016	X
2501	Due coraggiosi salgono fino alla finestra, saltano nella camera	876	IX
2502	La donna è svenuta	148	II
2504	La sollevano in tutta fretta	1021	X
2505	la alzano fino alla finestra	1021	X
2506	e a stento la portano in salvo	1017	X
2507	L' incendio durò dieci ore	1025	X
2510	È bruciato tutto	1025	X
2512	È stata una sgropponata inutile	1015	X
2513	Solo pochi mobili sono in salvo	351	IV
2515	Meno male che tutto era assicurato	1026	X
2516	Ancora fuma il mucchio di macerie	1023	X
2517	Dei quattro canti [cantoni] della casa	298	IV
2521	Il fuoco ha distrutto tutto	1025	X
2522	È una grande sciagura	1025	X
2527	tutti sono sani e salvi	1017	X
2528	Nel bisogno si vede	1061	X
2540	dice che può aver lui appiccato il fuoco	412	V
2542	non ha nessun sospetto	1049	X
2543	Egli è dell' opinione che l'incendio sia stato appiccato senza volere	1049	X
2544	per sbadataggine	749	VIII
2545	probabilmente con una cicca di sigaretta o di sigaro	941	IX
2548	bandiera	1065	X
2549	re	1066	X
2550	regina	1066	X
2550 ¹	corona	1066	X
2551	carabiniere	1067	X
2551 ¹	pubblico banditore	1072	X

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

2552	soldato	1068	X
2553	fucile	1069	X
2554	spada, sciabola	1070	X
2557	Il sindaco è ora nel suo ufficio al municipio	1072	X
2558	Così mi dice il messo (cursore) comunale	1072	X
2559	Nel nostro comune	1072	X
2560	è vietato ai forestieri	1052	X
2561	di andare a mendicare	1052	X
2563	Spesso qualche vagabondo	1052	X
2564	va girondolando pel villaggio	1052	X
2565	L'altro giorno le guardie comunali	1072	X
2566	condussero in prigione	1053	X
2567	due tizi (figuri)	1053	X
2568	che si vantavano d'aver fatto	1052	X
2569	mille prodezze in guerra	1052	X
2570	Invece erano due spacconi	1052	X
2571	che volevano gabbare la gente	1052	X
2572	e spillare quattrini per un monumento	969	X
2573	Si seppe subito che era una truffa	1052	X
2575	Perciò furono arrestati	1053	X
2576	Dapprima negarono tutto	1053	X
2577	si dissero innocenti	1056	X
2578	gridarono d'essere galantuomini	1053	X
2579	Furono interrogati dal sindaco	1056	X
2580	A ogni domanda	1056	X
2581	avevano pronta la risposta	1056	X
2583	cominciarono a contraddirsi	1053	X
2584	e finirono per confessare	1053	X
2585	Ed ora si trovano in gattabuia	1053	X
2586	E s'insegnerà loro a rispettare la légge	1049	X
2587	So tutto questo dalla guardia notturna	1072	X
2588	Come si chiama la moneta da cinque lire? scudo	970	X
2589	Come si chiama la parte della moneta con l'immagine del Re? testa	973	X
2590	E l'altra parte della moneta? croce	973	X
2591	Come dite la centesima parte di una lira? moneta da un centesimo	971	X
2592	E il pezzo da cinque centesimi? moneta da un soldo	971	X
2593	E quello da dieci? moneta da due soldi	971	X
2593 ¹	E la moneta da venti centesimi? ventino	971	X
2594	Facciamo un cambio ; tu mi dai lo scudo e io ti do dieci lire	974	X
2595	Cambiamo!	974	X
2596	Domani è il natalizio del Re	1066	X
2597	Perciò tutti espongono le bandiere	1065	X
2598	Nessuno gli vuol male	1066	X
2599	Tutti conoscono il suo buon cuore	1066	X
2600	Anche la bontà della Regina è ben nota	1066	X
2601	I soldati giurano fedeltà al Re	1068	X

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

2602	Il giuramento è sacro	1068	X
2603	I soldati valorosi	1068	X
2604	hanno sempre combattuto bene	1068	X
2605	Solo i vili	1068	X
2606	o si arrendono al nemico	1068	X
2607	e fanno anche le spie	1033	X
2608	Guai a te se fai la spia!	1033	X
2609	La fuga davanti al nemico	1068	X
2610	è punita con la morte	1049	X
2611	Tutti devono difendere	1065	X
2612	la propria patria	1065	X
2613	contro i nemici	1065	X
2614	Tutti servono diciotto mesi	1068	X
2615	Una volta il servizio militare durava quattro anni	1068	X
2616	Tanto i signori	1062	X
2617	quanto i popolani vanno a fare il soldato	1058	X
2618	Tu sei stato cinque anni sotto le armi	1068	X
2619	Ora hai il congedo	1068	X
2620	L'Italia è un paese povero di denaro	1058	X
2621	L'ingegno e la forza dei suoi figli	762	VIII
2622	sono la sua ricchezza	1062	X
2623	pugnale	1030	X
2624	prigione [carcere]	1053	X
2625	inferriata [grata]	1054	X
2627	si odiano sebbene siano parenti	1031	X
2628	La moglie del fabbro gli dice sempre: guàrdati da Paolo	1032	X
2629	un giorno o l'altro tenterà di darti una coltellata	1029	X
2630	Non ti può perdonare	760	VIII
2631	quel fiacco [fracco] di legnate dell'anno scorso	1035	X
2631 ¹	Ha pigliato tante legnate!	1035	X
2632	Va sempre dicendo (a tutti)	1034	X
2633	che vuol vendicarsi	1031	X
2634	che la sua vendetta è sicura	1031	X
2635	E che, pretende forse quel mascalzone	1044	X
2636	che gli chiedo scusa?	1036	X
2637	Ho tanto amor proprio per non farlo	1031	X
2638	Egli aveva sparlato di me	888	IX
2639	Per il mio onore dovevo dargli una lezione	1031	X
2640	Non ne sono affatto pentito	1036	X
2641	perché mi aveva offeso villanamente	1036	X
2642	Sta bene; tu sei coraggioso	1037	X
2643	e non lo témi	1037	X
2643 ¹	Lui, invece, ha paura di te	1014	X
2644	Tu sei anche più forte di molto	77	I
2645	ma anche lui ha la sua forza	77	I
2646	Ma la forza e il coraggio non bastano	1037	X

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

2647	Di giorno non osa affrontarti	1037	X
2648	Ma qualche sera ti fa la posta	1039	X
2649	Essere coraggioso va bene, ma non temerario	1037	X
2650	L'altra sera il fabbro incontrò il macellaio	1018	X
2651	e gli si piantò davanti con le mani sui fianchi	62	I
2652	Mi aspettavi , nevvero?	1012	X
2652v	Mi aspettavi?	1012	X
2654	L'altro esitava a rispondere	1039	X
2655	Il fabbro gli lasciò andare un manrovescio	754	VIII
2656	Il macellaio gli tirò un calcio e poi rinculò	1039	X
2658	e l' afferrò pel petto con la sinistra	948	IX
2659	e lo scaraventò a terra con un pugno sul naso	1039	X
2660	L'altro non si mosse	1038	X
2662	ha perduto i sensi	1046	X
2663	Poi accese un sigaro	940	IX
2664	e calmo continuò la sua strada	1040	X
2665	Allora l'altro, che fingeva di essere svenuto	1040	X
2666	s'alzò pian piano	872	IX
2667	trasse di tasca un pugnale	1041	X
2668	e con slancio improvviso	1041	X
2669	lo raggiunse	1041	X
2670	e lo ferì nella schiena	174	II
2671	Sei un vile, gridò il ferito	119	II
2672	e cadde di schianto a terra	864	IX
2673	Un ragazzo che passava di là , corse in un'osteria	1028	X
2674	e gridò: aiuto!	1042	X
2675	Laggiù due si abbaruffano	1043	X
2676	Dall'osteria uscirono parecchi uomini, chi con un randello	1029	X
2677	chi con un coltello o altra arma	1029	X
2679	che degli assassini	1047	X
2680	avessero assalito un viandante	1043	X
2681	per rubargli i soldi	1044	X
2682	Trovarono il fabbro disteso a terra	1043	X
2683	che gemeva	97	II
2684	L'altro era scomparso	1020	X
2685	Il fabbro perdeva molto sangue dalla ferita	174	II
2686	Tutta la giacca era insanguinata	1043	X
2687	Lo aiutarono ad alzarsi	1042	X
2688	Estrassero il coltello dalla ferita	1041	X
2689	e lo fasciarono in fretta	1048	X
2691	Il fabbro fu una settimana in pericolo	1046	X
2692	fra la vita e la morte	1046	X
2692 ¹	Tremava perché aveva i brividi della febbre	1046	X
2693	La ferita era profonda	1048	X
2694	lo faceva soffrir molto	1048	X
2695	ma il cuore non era leso	1048	X

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

2696	La ferita stentò a rimarginare	1048	X
2697	perché si formò una piaga	175	II
2697v	s'era formata una piaga	175	II
2698	dalla quale usciva sempre marcia [pus]	175	II
2700	Finalmente s'è richiusa la piaga	1048	X
2701	e vi rimase una larga cicatrice	1048	X
2702	Il feritore si era tenuto nascosto parecchi giorni	1044	X
2703	Ma poi uscì dal suo nascondiglio	1045	X
2704	e subito fu fu agguantato	1044	X
2705	Pareva rassegnato alla sua sorte	1044	X
2706	Al giudice disse tutto	1049	X
2707	Spinto dal rimorso	1044	X
2708	che lo crucciava , confessò la sua colpa	1044	X
2709	raccontò come s'era svolta la baruffa	1043	X
2710	La sua colpa	1049	X
2711	era dunque provata	1049	X
2712	perciò il giudice pronunziò sentenza di condanna	1049	X
2713	e lo condannò	1049	X
2714	a tre anni di carcere	1053	X
2715	La sentenza era severa	1049	X
2716	ma giusta	1049	X
2717	Il carabuniere gli comandò di seguirlo	1067	X
2718	egli fece un inchino e uscì	996	X
2719	Ribellarsi non poteva	1067	X
2720	dovette obbedire	1067	X
2721	e andò in prigione	1053	X
2722	Strada facendo incontrò sua moglie	1028	X
2723	e le tese la mano	1043	X
2724	sebbene fosse legato	1053	X
2725	Essa piangeva; lui cercò di calmarla	1040	X
2728	prima ch'egli sia di nuovo libero	1053	X
2729	tavolato per il ballo [palco]	988	X
2730	steconato [steccato, staccionata]	988	X
2731	suonatori	989	X
2732	clarinetto	990	X
2732 ¹	corno (strumento musicale)	990	X
2733	violino	991	X
2734	contrabbasso	992	X
2734 ¹	fisarmonica	993	X
2735	oggi c'è da noi il primo ballo	987	X
2737	Vieni a ballare ?	987	X
2738	Il ballo per me è un gran diletto	1001	X
2739	Bisogna invitare	994	X
2740	parecchi altri compagni	987	X
2741	vogliamo formare una bella compagnia	987	X
2742	Ma invitiamo anche ragazze, nevvero ?	1012	X

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

2743	Sicuro, picchiamo all'uscio dei Rossi	994	X
2744	È permesso?	995	X
2745	Avanti!	995	X
2746	Chi è?	994	X
2747	Per favore , mi sa dire se Maria...	995	X
2748	Su, animo!	995	X
2749	Non fare il timido coraggio!	995	X
2751	Veniamo a farti un invito	994	X
2753	Un invito al ballo? Non lo rifiuto mai	783	VIII
2754	sapete che ballare per me è un gran piacere	1001	X
2754 ¹	Il ballo è una bella cosa	1024	X
2755	Devo però ancora chiedere il permesso a papà	897	IX
2756	Il papà non ti farà certo un dispiacere	1001	X
2758	Dunque nulla t'impedisce di venire	994	X
2759	No, non c'è nessun impedimento	994	X
2760	Fino a che ora dura il ballo? Sino alla fine	1003	X
2761	Scherzi a parte: alle dieci voglio essere a casa	1003	X
2762	È quello che vogliamo tutti	1003	X
2763	Vi ringrazio dell'invito	1003	X
2764	e della visita	1003	X
2766	Dove sta di casa?	1008	X
2767	È qui vicino <?>	1010	X
2768	Mio zio è il vicino del conte Orsi	1010	X
2769	Allora abita lontano da qui	1009	X
2770	Lo troveremo a casa?	1008	X
2771	È spesso fuori di casa	1008	X
2772	ma non va assai lontano	1009	X
2775	è un uomo cupo e poco trattabile: è un sornione	986	X
2776	Sai, se ha la luna a rovescio	986	X
2777	è capace	1010	X
2778	di farci qualche sgarbatezza	986	X
2779	Sua figlia è molto gentile	996	X
2780	ma lui sa essere anche molto villano	986	X
2780 ¹	È noioso, brontola sempre	986	X
2781	È capace di cacciarci fuori di casa	1008	X
2782	Spero che da vicino non sarà tanto	1009	X
2783	come tu me lo fai vedere da lontano	1009	X
2784	e che invece ci offrirà un buon bicchier di vino	932	IX
2785	oppure un bicchierino della sua acquavite	932	IX
2786	A quanto pare, ti piace bere a scrocco	932	IX
2788	le fa un cenno	1000	X
2789	ecco, ci ha visti	95	II
2790	Così non occorre tirare il campanello	994	X
2791	È una giovane elegante	1000	X
2792	non veste con gran lusso	1000	X
2793	ha un' eleganza semplice	1000	X

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

2794	e perciò assai simpatica	986	X
2795	Ha maniere gentili	996	X
2796	è proprio graziosa	1000	X
2797	Vedi, lei viene volentieri al ballo	1001	X
2798	Ha detto che lo zio è di buon umore	986	X
2802	contro il vizio di fumare delle donne	938	IX
2803	Abbi pazienza!	887	IX
2805	non si pensa che a gozzovigliare	988	X
2806	Uomini e donne si ubriacano	936	IX
2807	La gioventù non pensa che a far ribotte (scialare)	988	X
2807 ¹	Dirà che i monelli sono maleducati	764	VIII
2807 ²	e che in istrada fanno un chiasso indiavolato	988	X
2807 ³	e che nessuno scaccia questa ragazzaglia	764	VIII
2810	Tirerà fuori qualche racconto	894	IX
2813	Come si chiama (vostro zio)?	1050	X
2814	Non mi hai detto né il suo nome	1051	X
2815	né il suo cognome	1051	X
2816	La figlia è tutta eleganza e il padre è così goffo	1000	X
2818 ¹	Vi auguro che vi divertiate molto	1001	X
2819	Addio, e buon divertimento!	1001	X
2819 ¹	Andiamo da sor coso . Come si chiama?	1024	X
2821	Qui si parla dell'ultima fiera di cavalli	957	X
2824	ha fatto un buon affare	985	X
2825	perciò è contento	986	X
2826	e si frega le mani	986	X
2831	Hai visto la contessa a cavallo?	1062	X
2834	In quel villaggio c'è mercato ogni giovedì	957	X
2834 ¹	Tutte le osterie erano piene zeppe	909	IX
2836	Sai come è andata a finire la lite	1055	X
2838	Il processo è incominciato molto tempo fa	1055	X
2839	fu rimandato due o tre volte	1055	X
2840	Quella gente si diverte e leticare in tribunale	1055	X
2841	sono leticoni	1055	X
2847	Avremo abbondanza di tutto	985	X
2848	Avremo frutta, grano e uva a bizzateffe	985	X
2850	Perciò abbiamo scarsezza di tutto	985	X
2851	Chi ha preso in appalto i dazi comunali? Il fornaio	1072	X
2852	Come? Ha chiesto un prestito a qualcuno?	1057	X
2853	Sì, al notaio	1057	X
2854	Eh, quello è ricco, vive di rendita	1062	X
2855	Chi vuol fare un contratto	1057	X
2856	o vuole qualche altro documento deve andare da lui	1057	X
2857	Molti testamenti li fa lui	950	IX
2858	Dopo averli scritti	740	VIII
2859	li sigilla con ceralacca	1057	X

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

2860	e col sigillo	1057	X
2861	Ha tre case che affitta	1060	X
2862	Incassa delle belle pigioni	1060	X
2863	Parecchie centinaia di lire al mese	970	X
2864	Alcune migliaia certamente	970	X
2866	È sulla sessantina	802	VIII
2887	Non insistere, è fiato sprecato	104	II
2889	Fa' quello che vuoi	1005	X
2891	cambiano discorso	974	X
2893	mi sono pigliata una lavata di capo	1006	X
2896	(O) Che donna!	801	VIII
2900	Vi dissi: spicciatevi , è tardi	1007	X
2905	a casa ci si aspetta	1011	X
2905v	a casa ci aspettano	1011	X
2907	abbiamo diritto di riposare un po'	633	VII
2908	Abbiamo bisogno di un po' di riposo	633	VII
2911	I padroni dormono	1063	X
2913	quei poveri diavoli dei servi	1064	X
2914	e anche le serve lavorano	1064	X
2920 ²	Fa bene a lasciarla sempre a casa	919	IX
2921	Che salario ti dà la tua padrona?	1063	X
2922	È poco, ma mi dona (regala) sempre qualche cosa	1063	X
2923	Che intendi fare coi risparmi	1057	X
2926	Le fai qualche dono (regalo)	1063	X
2930 ¹	È sempre in ghingheri	1000	X
2940	ci sgridano	753	VIII
2942	Ma che, c'è tempo	900	IX
2946	Hai sparechiato la tavola?	471	V
2946 ¹	Maria, bada di far presto!	1032	X
2947	Hai pulito l'armadio?	520	V
2948	Hai vuotato i vasi da notte?	521	V
2949	Hai turato il buco dell'acquaio	500	V
2950	Sei una sudiciona (sporcaccione)	615	VII
2951	Scommetto che la roccia sui ginocchi	616	VII
2952	Guarda	96	II
2953	le mani rocciose (sporche) che hai	616	VII
2954	Il filo di questo coltello è pieno di denti	478	V
2963	Basta far così: stenti tanto a capire	1017	X
2967	Canterelli sempre	117	II
2969	cerchi in tutti i modi di perder tempo	900	IX
2970	Ora smarrisci questo, ora quello	906	IX
2971	frughi dappertutto e non trovi mai nulla	906	IX
2972	non sei capace neppure di spazzare	1010	X
2974	Oh, come sei maldestra	1000	X
2975	Ancora non sai stirare. Bada di fare bene le pieghe	229	III
2975 ¹	Questa gonnella è piena di grinze	229	III

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

2976	Questa sottana è tutta sgualcita	279	III
2977	Come hai sciupato il grembiule!	281	III
2977 ¹	Quella serve che non la finisce più, la parlantina che ha!	114	II
3029	Vedi come li lecca	113	II
3036	le mosche invece volano lente	872	IX
3155	bivio, incrocio	840	IX
3156	trivio	840	IX
3157	quadrivio	840	IX
3158	crocicchio	840	IX
3159	zanella [cunetta] ai lati della strada	841	IX
3160	svolta della strada	842	IX
3161	sassolino	844	IX
3162	sasso	845	IX
3163	due sassi	845	IX
3164	ciottolo	846	IX
3165	pietra non lavorata	847	IX
3165 ¹	pietra lavorata, pietra concia	847	IX
3166	In guerra si combatte	1065	X
3167	per mare e per terra	1065	X
3168	e anche nell'aria	1065	X
3179	Qui la strada è scabrosa	848	IX
3180	è piena di buche	848	IX
3181	e di pozzanghere	849	IX
3183	Sta' attento come cammini, se no fai un capitombolo	1019	X
3184	Non tenerti a quel palo; non è saldo	856	IX
3185	vedi come tentenna	855	IX
3189	trattieni il fiato	104	II
3189v	risparmia il fiato!	104	II
3190	Non fiatare!	104	II
3191	Ah, è fuggita	1020	X
3193	Córse via come il vento	1020	X
3194	Fece una córsa verso il bosco senza fermarsi	1020	X
3196	Àlzati da sedere e vieni avanti!	923	IX
3209	e ci allontaneremo dalla strada maestra	890	IX
3210	e ci avvicineremo al fiume	890	IX
3210 ¹	In un quarto d'ora ci arriviamo comodamente	870	IX
3212	Ora con due salti raggiungiamo quell'albero	875	IX
3222 *	L'altro giorno	645	VII
3226	Otto giorni fa, un ramo di spine mi lacerò la manica	230	III
3227	e mi strappò un pezzo dei calzoni	230	III
3241	la strada è un po' pendente	839	IX
3242	Poi è piana per un buon tratto	838	IX
3243	poi è molto erta fino alla chiesa	839	IX
3245	Poi lasciamo la via principale	835	IX
3246	e prendiamo la strada traversa	840	IX
3246 ¹	che taglia i prati per isbieco	840	IX

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

3247	Ecco, dopo un chilometro di piano	838	IX
3248	comincia l' erta	839	IX
3256	mangiane metà adesso	122	II
3257	così ti basta per tutto il giorno	641	VII
3273	Adesso spolveriamo un po' i calzoni	852	IX
3284	dicono	894	IX
3285	Ci han posto un ricordo	1021	X
3290	Bisogna ritornare a casa	1006	X
3292	i rimasugli	529	VI
3302 *	arrivare	870	IX
3314v	L'ho passato con un salto solo	875	IX
3314 *	salto	875	IX
3349	Berrei un bicchiere d'acqua fresca	508	V
3352	Quest'acqua non solo non è gelata né fredde	508	V
3353	ma addirittura tiepida	508	V
3355	Si tremava dal freddo	176	II
3366	Gesummaria, che paura!	1014	X
3390	È tutto il di che soffia a questo modo	641	VII
3397	Non potei aprire l'ombrello	911	IX
3400	Adesso chiudi la finestra	911	IX
3424	Si soffiavano nelle dita unite	47	I
3425	perché l' unghiella li faceva soffrire	161	II
3444	Figlio mio, nessuno le può contare	742	VIII
3446	il numero delle stelle è infinito	743	VIII
3708	sponda del pozzo	881	IX
3709	carrucola del pozzo	882	IX
3710	verricello del pozzo	882	IX
3907	E la frasca che il primo maggio si mette alla finestra dell'innamorata? maggio, maio	777	VIII
4322 ¹	Come dite la scopa da stalla?	511	V
4447	predellino della carrozza	861	IX
4448	parafango della carrozza	861	IX
4449	fanale della carrozza	861	IX
4450	molle della carrozza	861	IX
4451	stanghe della carrozza	861	IX
4451 ¹	bilancino	861	IX
4493	e parecchie carrozze nella rimessa	861	IX
4925	doccia di fontana	879	IX
4926	stufa da montagna	355	IV
4958	Maria sale ansando	104	II
4960	Su per l' erta si cammina sempre con fatica	839	IX
4967	La farina di castagne come si chiama? farina dolce	548	VI
4968	La polenta di farina di castagne come si chiama? pattona, polenta dolce	553	VI
4969	La stiacciata di farina di castagne cotta fra due testi come la dite? castagnaccio, neccio, migliaccio	553	VI
5229	Nessuno si salvò	1017	X

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

5460	ganghero, gangherello [gangherino]	219	III
5461	maglietta, gangherella	219	III
5462	occhiello [asola]	218	III
5463	orlo della giacca	220	III
5465	bavero della giacca	212	III
5466	tasca in petto, ladra	216	III
5467	piega dei calzoni	229	III
5468	grinza, crespia	229	III
5470	cintura	233	III
5470 ¹	apertura dei calzoni (davanti)	228	III
5470 ²	apertura dei calzoni dei bimbi (dietro)	228	III
5485	Questi calzoni di lana sono intignati [tarmati]	288	III
5487	Questo vestito è pieno di frittelle [macchie]	287	III
5488	perché quando mangi t' imbrodoli	287	III
5490	Questo abito di seta della signora	279	III
5491	gettandolo ora qua ora là, l'hai tutto sgualcito	279	III
5492	Per quell'operaio devo fare un camiciotto (blusa)	237	III
5493	sparato della camicia	226	III
5494	sparato della gonna	235	III
5495	gherone della camicia	226	III
5512	fibbia	234	III
5515	pedule, soletta, scappino	243	III
5524	cocuzzolo del cappello	203	III
5525	tesa (falda) [ala] del cappello	206	III
5526	visiera del berretto	206	III
5527	stecche dell'ombrello	277	III
5528	ghiera alla punta dell'ombrello	277	III
5530	puntale del bastone	93	I
5531	mazza	93	I
5532	pomo della mazza	93	I
5533	guanti di pelle	239	III
5533v	guanti	239	III
5534	guanti di lana	239	III
5535	mezzi guanti [mitene]	240	III
5536	monchini [muffole]	240	III
5537	ventaglio	278	III
5538	manicotto	241	III
5540	Andiamo dall'ombrellaio a comperare un ombrellino moderno	280	III
5617	braccio graduato della stadera	960	X
5618	tacche del braccio della stadera	960	X
5619	romano (peso) [piombino] della stadera	960	X
5633	Certe carni	577	VI
5649	mortadella	583	VI
5652	Mi ha dato un rocchio di salame	581	VI
5654	per farmi lo strutto	595	VI
5657	Noi abbiamo due vesciche di strutto	595	VI

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

5660	la sala e ci aggiunge pepe in chicchi	591	VI
5661	e altre droghe	600	VI
5662	colabrodo	452	V
5663	colino	452	V
5664	coltella da cucina	476	V
5664 ¹	grattugia per le rape	495	V
5665	tagliere	435	V
5666	mazzuolo da cucina	438	V
5666 ¹	cucchiaino di legno, mestolo	446	V
5667	tafferia	433	V
5668	spianatoia	436	V
5669	matterello	437	V
5670	casseruola	439	V
5670 ¹	portauovo	481	V
5671	spiedo	451	V
5672	fattorini dello spiedo	451	V
5673	girarrosto	451	V
5674	vassoio	498	V
5674a	leccarda, ghiotta	451	V
5675	moscaiola da cucina	460	V
5676	forma per dolci	453	V
5677	forchettone	475	V
5678	paletta da cuoco	444	V
5679	schiumatoio	444	V
5680	A che cosa serve lo schiumatoio? per schiumare il brodo	445	V
5681	strizzalimoni [spremilimoni]	494	V
5681 ¹	frullino	446	V
5682	capellini	561	VI
5683	spaghetti	562	VI
5684	cannelloni	563	VI
5685	fettuccine	564	VI
5686	lasagne	565	VI
5686*	pastine da minestra	567	VI
5686**	paste da fare asciutte	567	VI
5687	La carne la si cuoce in tanti modi	602	VI
5688	Questa la lesso nella pentola	603	VI
5689	abbiamo un buon lesso	603	VI
5690	vede, è lessata bene	603	VI
5691	Questa la friggo in padella	607	VI
5692	abbiamo un buon fritto	607	VI
5693	questa carne è fritta	607	VI
5694	Questa l' arrostito nel tegame	606	VI
5695	abbiamo un buon arrosto	606	VI
5696	questa carne è arrostita	606	VI
5697	Questo lardo non è buono	596	VI
5697v	Il lardo	596	VI

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

5698	è rancido	597	VI
5699	e volete farne il battuto	609	VI
5700	I cibi sono sani	526	VI
5701	se sono fatti bene	526	VI
5702	I cibi sostanziosi	526	VI
5703	nutrono	526	VI
5704	per esempio il riso , le uova	569	VI
5704v	mi piace il riso	569	VI
5705	Mi dia due uova crude	575	VI
5705v	Ho bevuto due uova crude	575	VI
5706	Mi dia due uova a bere	575	VI
5707	Mi dia due uova bazzotte	575	VI
5708	Mi dia due uova sode	576	VI
5709	Mi dia due uova impazzate [strapazzate]	576	VI
5710	Mi dia due uova al tegame	576	VI
5711	Questo pane biscottato che è tanto duro	535	VI
5714	Io faccio la zuppa nel vino	559	VI
5715	Col pan vecchio si fa la panata	560	VI
5716	con pane grattugiato la pappa pei bambini	560	VI
5717	Le stoviglie	473	V
5718	quasi dappertutto si rigovernano sull'acquaio	506	V
5719	Di solito l'acquaio è nella retrocucina	393	V
5722	bisogna lardellarlo	596	VI
5723	e poi cuocerlo arrosto	606	VI
5727	Oggi faccio gnocchi di patate	566	VI
5729	la metto un po' a marinare	611	VI
5731	le pano (indoro) in farina, uovo	535	VI
5732	e pan grattato , e poi le friggerò	535	VI
5733	Questa braciola la faccio ai ferri	578	VI
5734	Questa punta di petto la farò al forno	578	VI
5735	Il filetto di manzo	578	VI
5736	lo faccio in umido	610	VI
5737	Questa costoletta di vitello è troppo cotta	578	VI
5738	Domani faccio polpette di carne	579	VI
5739	con salsa di pomodoro	610	VI
5741	Questi gnocchetti di fegato hanno poca farina	566	VI
5743	Gli gnocchetti di semolino mi riescono	568	VI
5744	se ci metto molto burro fresco	594	VI
5745	Questo soffritto lo faccio per condire la minestra	608	VI
5746	Con le rigaglie faremo il ripieno	609	VI
5747	Per fare questo dolce	584	VI
5748	ci vuole miele, buon burro cotto	594	VI
5749	cannella	599	VI
5751	Nel sugo di carne uso mettere varie droghe	598	VI
5752	noce moscata	599	VI
5753	chiodi di garofano	600	VI

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

5765	coperchio della madia	459	V
5766	radimadia	458	V
5777	filone di pane	539	VI
5778	ciambella di pane	540	VI
5779	rosetta di pane	541	VI
5780	lunetta di pane	542	VI
5784	in acqua tiepida , si aggiunge farina	508	VI
5802	Quando il pane è cotto	601	VI
5804	Queste paste dolci sono appena sfornate	584	VI
5805	Per fare la pasta sfoglia	552	VI
5806	il pasticcere deve spianare più volte la pasta	552	VI
5807	e fare una bella foglia	552	VI
5807v	Prima si tira la sfoglia	552	VI
5808	Poi ci s'aggiunge la crema	584	VI
5809	Anche la pasta frolla è buona	552	VI
5810	Per fare le torte s'adoperano vari ingredienti	588	VI
5812	cedri canditi	585	VI
5813	cioccolata	584	VI
5814	liquori	935	IX
5815	I pasticceri fanno anche il gelato	584	VI
5832	viene abbrattata col buratto	549	VI
5833 ¹	Come dite la farina finissima, di primo velo? fior di farina	551	VI
5848	timpano della casa	334	IV
5884	volta [soffitto]	347	IV
5895	Prima si gittano le fondamenta	301	IV
5898	oppure di pietra concia (pietra lavorata)	847	IX
5899	oppure di sassi	845	IX
5901	I muri grossi d'una casa come li dite? muri maestri	300	IV
5902	tavolati	349	IV
5916	Se minaccia rovina	1023	X
5924	perciò tutto è rovinato (crollato)	1023	X
5925	ed ora è una grande macia	1023	X
5927	Di che cosa son qui da voi coperti i tetti? tegole, coppi, embrici	335	IV
5934	Gli scalini per le gradinate li fa lo scalpellino	344	IV
5944	In molti luoghi i tetti hanno una terrazza	340	IV
5947	tegolo grande	336	IV
5948	embrice	336	IV
6007	Questa invece la bruciamo intera: sarà il ceppo di Natale	417	V
6038	soglia della porta	305	IV
6039	stipiti della porta	306	IV
6040	architrave	307	IV
6041	battenti della porta	308	IV
6042	maniglia della porta	309	IV
6042 ¹	picchiotto, battaglia	310	IV
6043	gattaiola	311	IV
6044	telaio della finestra	326	IV

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

6045	traversa fermaimposte	329	IV
6046	persiana a stecche	328	IV
6047	la vetrata	325	IV
6048	impannata	325	IV
6049	scuretto interno	330	IV
6050	nottolino [saliscendi]	322	IV
6051	fermatelai [spagnoletta]	327	IV
6052	attaccapanni	389	IV
6053	credenza	351	IV
6054	scrivania	368	IV
6062	Questo tavolino è molto caro	462	V
6170	arpione (cardine) della porta	312	IV
6171	bandella	313	IV
6180	ringhiera di ferro	333	IV
6181	serratura, toppa	314	IV
6182	ingegni (congegni) della toppa	314	IV
6183	stanghetta (spranghetta) della toppa	315	IV
6184	buco della chiave	316	IV
6185	pettine della chiave	318	IV
6186	chiavetta	317	IV
6187	chiave maschia	317	IV
6188	chiave femmina	317	IV
6189	grimaldello	949	IX
6190	chiavistello, catenaccio	319	IV
6191	paletto della porta	320	IV
6192	saliscendi	321	IV
6193	nasello del saliscendi	321	IV
6194	lucchetto	323	IV
6195	spranga dell'uscio	320	IV
6214	Il fabbro ha il viso sporco di nero	616	VII
6220	paiolo (calderotto) da polenta	428	V
6221	manico del paiolo	430	V
6222	orlo del paiolo	431	V
6223	orecchio del paiolo	432	V
6224	fondo interno del paiolo	429	V
6225	fondo esterno del paiolo	429	V
6228	annaffiatoio da cucina	517	V
6252	Questa medaglia invece è gettata	272	III
6256	spilloni da capelli	209	III
6257	medaglione	272	III
6258	sveglia	652	VII
6259	orologio solare, meridiana	653	VII
6260	orologio a polvere [clessidra]	653	VII
6261	orecchini pendenti	268	III
6261 ¹	orecchini ad anello	268	III
6266	Questa corniola antica	272	III

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

6271	Un orologio grosso e non buono come lo chiamate scherzosamente? cipollone, patacca	275	III
6278	fodero della spada	1070	X
6279	impugnatura della spada [elsa]	1070	X
6280	guardamano [coccia della spada]	1070	X
6281	pomo della spada	1070	X
6282	punta della spada	1070	X
6322	stivale, stivalone	259	III
6323	scarpa con elastico	247	III
6324	suola della scarpa	250	III
6325	due suole	250	III
6326	tacco	251	III
6327	fiosso (incavatura della pianta del piede)	254	III
6328	tomaio	249	III
6329	linguetta della scarpa	255	III
6330	tirante della scarpa	256	III
6331	calzatoio [corno da scarpa]	246	III
6332	tramezza intorno al tomaio	252	III
6333	forte nel dietro della scarpa	253	III
6334	pianella senza il dietro	260	III
6335	pantofola	260	III
6336	zoccoli con suola di legno	261	III
6337	centina dello zoccolo	261	III
6338	scroi [zoccoli] tutti di legno	262	III
6339	Come dite una scarpa vecchia tutta logora? ciabatta	246	III
6340	ghette	257	III
6341	fibbia sulla scarpa	234	III
6342	ciocie	263	III
6353	Le pianelle di cencio non le fa il calzolaio	260	III
6354	Queste scarpe sono logore	297	III
6357	basta una toppa	231	III
6390	bossolo della frusta	866	IX
6391	sferzino della frusta	866	IX
6401	libro	728	VIII
6402	dorso del libro	728	VIII
6403	copertina del libro	728	VIII
6417	ortofrutticolo	957	X
6418	baracca [chiosco] da rivendugliola	956	X
6419	tenda della baracca da rivendugliola	956	X
6420	mostra, vetrina	955	X
6421	banco da negozio	954	X
6422	scansia	954	X
6423	cassetto	463	V
6424	scatola di cartone	954	X
6425	cassetta	954	X

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

6427	Come dite chi vende generi alimentari: olio aceto, farina, formaggio? pizzicagnolo, droghiere, bottegaio	952	X
6432	bilancia	958	X
6433	giogo della bilancia	958	X
6434	braccia della bilancia	958	X
6435	perno della bilancia	958	X
6436	ago della bilancia	958	X
6437	catenelle della bilancia	958	X
6438	piatti della bilancia	958	X
6441	E il locale del pizzicagnolo? pizzicheria	952	X
6442	Ho bisogno di molte cose; farò una grossa compera	963	X
6443	Sono un vecchio avventore. Perciò dovete farmi un ribasso	965	X
6445	per soprappiù	980	X
6446	Io vendo sempre solo a contanti	976	X
6447	non vendo mai a credito	976	X
6448	Una volta si facevano le tacche di contrassegno	976	X
6449	nelle taglie	976	X
6450	Non occorre scartafacci	976	X
6451	per scrivere i conti	976	X
6452	E non c'erano le marche da bollo	976	X
6498	vaiolo	177	II
6499	varicella, vaiolo spurio	177	II
6500	scarlattina	179	II
6501	morbillo	178	II
6501a	rosolia	178	II
6501 ¹	le tonsille	35	I
6501 ²	difterite	157	II
6501 ³	Le glandole sono gonfie	23	I
6502	lentiggini	90	I
6503	verme solitario [tenia]	191	II
6506	feto	661	VII
6507	cordone ombelicale	60	I
6507 ¹	labbro leporino	29	I
6509	Come dite quei posti lungo le strade adattati per urinare? pisciatoi, orinatori, vespasiani	857	IX
6510	Chi ha un'ernia deve farsela operare	189	II
6514	Beppe ha la febbre e mal di capo: avrà l' influenza	156	II
6515	Chi ha la diarrea o addirittura la dissenteria con sangue	163	II
6517	Carlo non può sedersi: ha le emorroidi grosse come nocciole	192	II
6518	Martino è tutto giallo: che male avrà dunque? itterizia	183	II
6519	Come trema quel poveraccio! Ha la febbre di malaria	169	II
6520	Come dite il brontolio delle budella? borboglio, borborigmo, rugliare	61	I
6521	Questo bambino ha i vermi	190	II
6522 ¹	Questo invece ha la tosse canina che lo tormenta	158	II
6524	Làsciati tastare il polso	18	I
6525	Dovete comperare questo unguento contro le piattole	202	II

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

6526	La sifilide	202	II
6527	e la gonorrea (scolo)	202	II
6528	sono malattie veneree	202	II
6529	Stefano non può urinare: che male ha dunque? mal della pietra, prostatite	194	II
6530	Quello là non è grasso, è idropico	188	II
6531	Sono tutto indolenzito perché ero seduto molto incomodo	165	II
6532	Dalla stanchezza mi venne il crampo alla gamba destra	164	II
6533	Oggi ho dei crampi a una mano	164	II
6534	Che non sia la gota ?	188	II
6536	Bernardo vomita merda: che male ha dunque? mal del miserere, volvolo	193	II
6537	Quello là si gratta le mani perché ha la rogna	180	II
6537 ¹	Il bimbo ha croste umidicce sul capo e sulla faccia	150	II
6538	ha il lattime	150	II
6539	Questo è un leggero mal di gola, non è difterite	157	II
6541	Angelo ha molto catarro al polmone destro	186	II
6542	ma espertora facilmente	186	II
6543	L' ascesso (postema) al braccio gli fa febbre	198	II
6544	A Filippo hanno tagliato un bubbone all'inguine	199	II
6544 ¹	Come dite l'infiammazione all'inguine? tincone	189	II
6547	Paolo è tisico	187	II
6548	e la tisi non perdona	187	II
6549	Per di più, ha un cancro alla lingua	197	II
6550	Come dite l'infiammazione dei polmoni? polmonite	186	II
6551	Quando il respiro è difficile e vi punge forte il petto cosa dite che avete? mal di punta, pleuropolmonite	186	II
6552	Andrea si gratta la testa: ha la tigna ; gli cascano i capelli	181	II
6553	Antonio è tutto gonfio sotto gli orecchi: ha gli orecchioni	184	II
6554	Avrà le scrofole	185	II
6555	come suo fratello che è scrofoloso	185	II
6556	Attento alle punture! Ti può venire il tetano	174	II
6557	Pietro ha male al pollice; ha un pateruccio ; perderà l'unghia	182	II
6558	Gli venne un capogiro e cadde a terra	148	II
6559	Tu mangi sempre: hai la fame canina	531	VI
6560	Con la pioggia ho dei dolori al braccio: son reumatismi	165	II
6561	Vincenzo è nervosissimo: è nevrastenico	200	II
6562	Come dite l'oppressione sul petto durante il sonno? incubo	637	VII
6562 ¹	Come dite di uno che fa stramberie e pare non abbia il cervello a posto? bizzarro, strambo, stravagante	200	II
6563	Tonio fa gesti da ossesso	200	II
6564	Di notte urla come un lupo: cosa è dunque? lupo mannaro, licantropo	201	II
6565	Pietro è morto di un colpo apoplettico	196	II
6568	Perché la gengiva giunga a suppurazione	175	II
6570	Su queste piaghe	175	II
6574	Come dite la purga di sangue mensile della donna? mestruo, mestruazione	139	II
6575	Come dite chi ha costante bisogno di commercio con le donne? satiro, libidinoso, donnaiolo, puttaniere	202	II

Voci Pubblicate nei volumi I-X dell'*Atlante Linguistico Italiano*

6576	E la donna che sente forte bisogno di commercio con gli uomini? ninfomane, libidinosa, puttana	202	II
6577	La levatrice assiste la puerpera	658	VII
6578	Le fa coraggio quando le vengono le doglie	656	VII
6579	Dopo il parto che cosa esce ancora dall'utero? placenta, seconda	660	VII
6580	L'uovo si stacca dalle ovaie	65	I
6581	entra nell' utero e si forma il feto	65	I
6582	Qualche donna abortisce forzatamente: cosa fa dunque? sconcia	655	VII
6583	Come dite l'aborto forzato? sconciatura	655	VII
6584	Dopo qualche settimana la puerpera va in chiesa: come dite ciò? purificazione, rientrare in santo	665	VII
6585	Il neonato ha gli ossi teneri	662	VII
6586	al sommo del capo ha un punto molto tenero	8	I
6587	fontanella	8	I
6587 ¹	Come dite quella crosta nericia che copre comunemente il sommo del capo del neonato? lattime, roccia	150	II
6813	Córsi a casa	1020	X
6814	Corresti a casa	1020	X
6822	La mia risposta gli piacque	1002	X
7462a	Domani mattina sarò a Milano	647	VII

N.B.: Le voci contrassegnate da asterischi non sono presenti nel *Questionario* originario, ma ricavate da materiali presenti in archivio.